



Electrolux

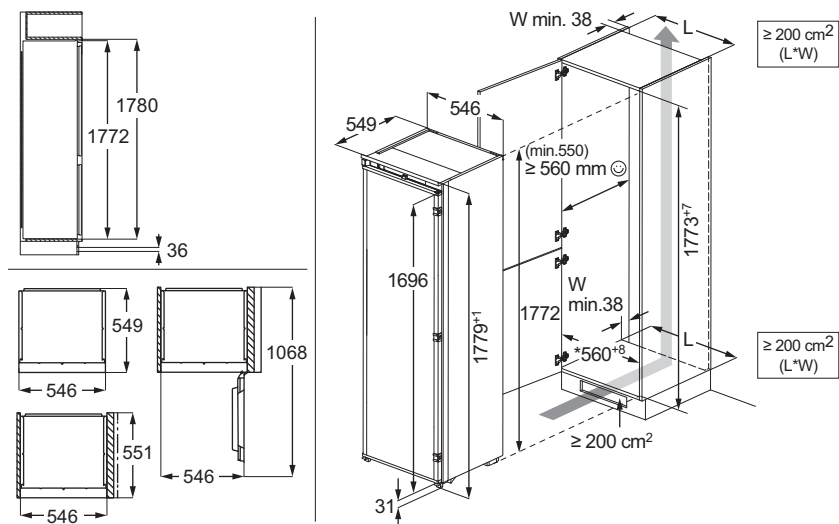


electrolux.com/register

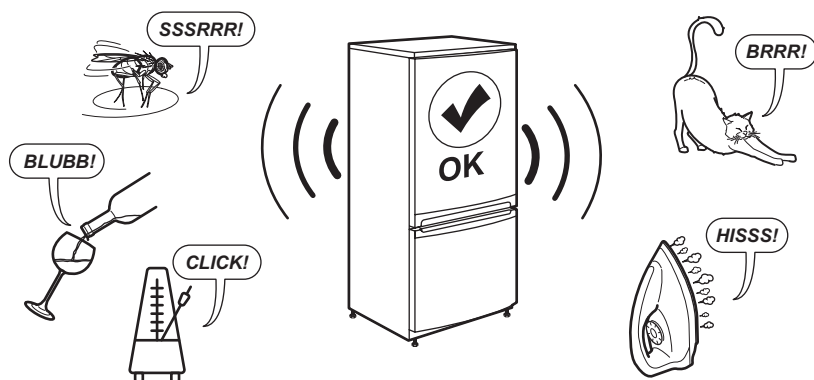


EUA7NE18S

МОНТАЖ / ИНСТАЛИРАЊЕ / NAMESTITEV / ВСТАНОВЛЕННЯ



ШУМЫ / БУКА / HRUP / ШУМИ



1. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	3
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	5
3. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....	7
4. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	9
5. УКАЗАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ.....	10
6. УХОД И ОЧИСТКА.....	11

7. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	11
8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....	14
9. ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ИСПЫТАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ.....	14
10. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.....	14

1. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с прилагаемой к нему инструкцией. Изготовитель не несет ответственности за любые травмы или ущерб, возникшие вследствие неправильной установки или эксплуатации. Всегда храните эту инструкцию в безопасном и доступном месте для последующего использования.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Этот прибор может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром

лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать изделие и дающих им представление об опасности, связанной с его эксплуатацией. Детям в возрасте от трех до восьми лет, а также лицам с ярко выраженными и комплексными нарушениями здоровья разрешается загружать и разгружать прибор при условии надлежащего инструктажа. Детям младше трех лет запрещается находиться рядом с прибором, если только за ними не обеспечивается постоянный надзор взрослых.

- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание прибора не должны выполняться детьми без присмотра.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей и утилизируйте их надлежащим образом.

1.2 Общая безопасность

- Этот прибор предназначен только для хранения продуктов питания и напитков.
- Данный прибор предназначен для бытового применения в отдельном домохозяйстве.
- Данный прибор можно использовать в офисах, гостиничных номерах, мини-гостиницах типа «ночлег и завтрак», сельских жилых домах и других аналогичных жилых помещениях, где такое использование не превышает (среднего) уровня бытового использования.
- Во избежание загрязнения продуктов соблюдайте следующие инструкции:
 - не оставляйте дверцу открытой на долгое время;
 - регулярно очищайте поверхности, которые могут контактировать с пищей и доступными частями систем слива;
- ВНИМАНИЕ! Не перекрывайте вентиляционные отверстия в корпусе прибора или во встроеной конструкции.
- ВНИМАНИЕ! Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме рекомендованных производителем.
- ВНИМАНИЕ! Не повреждайте контур холодильника.
- ВНИМАНИЕ! Не используйте электроприборы в отделениях для хранения продуктов, если они не рекомендованы производителем.
- Не используйте для очистки прибора подаваемую под давлением воду и пар.
- Протрите прибор мягкой влажной тканью. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные

средства, абразивные губки, растворители или металлические предметы.

- При оставлении прибора пустым в течение длительного времени выключите его, разморозьте, очистите, вытрите и оставьте дверцу открытой во избежание образования плесени внутри прибора.
- Не используйте прибор для хранения взрывоо-

пасных веществ, таких как аэрозольные баллоны с взрывоопасным газом-вытеснителем.

- В случае повреждения шнура питания во избежание несчастного случая он должен быть заменен изготовителем, авторизованным сервисным центром или специалистом с аналогичной квалификацией.

2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка

ВНИМАНИЕ!

Установка прибора должна осуществляться только квалифицированным специалистом.

- Удалите всю упаковку.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, имеющий повреждения.
- Не эксплуатируйте прибор до его установки в мебель, в которую он должен быть встроен, в целях соблюдения мер безопасности.
- Следуйте отдельным инструкциям по установке прибора и перевешиванию дверцы, размещенным на нашем веб-сайте.
- Всегда будьте осторожны при перевешивании прибора, поскольку он тяжелый. Всегда используйте защитные перчатки и закрытую обувь.
- Убедитесь, что вокруг прибора имеется циркуляция воздуха.
- При первом запуске или после перевешивания дверцы подождите не менее 4 часов, прежде чем подключать прибор к сети электропитания. Это позволит маслу стекать обратно в компрессор.
- Перед выполнением любой операции с прибором (например, перевешивание

дверцы) выньте вилку из сетевой розетки.

- Не устанавливайте прибор рядом с радиаторами или плитами, духовыми шкафами или варочными панелями, если иное не указано в инструкциях по установке.
- Не подвергайте прибор воздействию дождя.
- Не устанавливайте прибор под прямые солнечные лучи.
- Не устанавливайте прибор в слишком влажных или холодных местах.
- При перемещении прибора поднимите его передний край, чтобы не поцарапать пол.
- При перевешивании дверцы прибора обеспечьте защиту пола от царапин.
- В приборе находится пакет с влагопоглотителем. Это не игрушка. Это не продукт питания. Просьба немедленно его утилизировать.

2.2 Подключение к электросети

ВНИМАНИЕ!

Существует риск пожара и поражения электрическим током.

ВНИМАНИЕ!

При выборе места установки прибора убедитесь, что шнур электропитания не зажат и не поврежден.

ВНИМАНИЕ!

Не используйте разветвители и удлинители кабелей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Любые электромонтажные работы, необходимые для установки этого прибора, должны выполняться квалифицированным электриком.

- Убедитесь, что параметры, указанные на табличке с техническими данными, соответствуют электрическим параметрам сети электропитания.
- Прибор необходимо заземлить.
- Включайте прибор только в установленную надлежащим образом электророзетку с защитным контактом.
- Если розетка электрической сети не заземлена, выполните отдельное заземление прибора в соответствии с действующими нормами, поручив эту операцию квалифицированному электрику.
- Следите за тем, чтобы не повредить электрические компоненты (например, вилку сетевого шнура, сетевой кабель, компрессор). Обратитесь в авторизованный сервисный центр или к электрику для замены электрических компонентов.
- Сетевой кабель должен оставаться ниже уровня сетевого штекера.
- Вставляйте вилку кабеля питания в розетку только в конце установки прибора. Убедитесь, что после установки прибора к вилке сетевого кабеля имеется свободный доступ.
- При отключении прибора не тяните за кабель питания. Тяните только за вилку.
- Данный прибор оснащен сетевой вилкой 13 А. При замене предохранителя в сетевой вилке следует использовать только предохранитель 13 А ASTA (BS 1362) (только для Великобритании и Ирландии).

2.3 Использование

ВНИМАНИЕ!

Существует риск получения травмы, ожога, поражения электрическим током или пожара.



Прибор содержит горючий газ изобутан (R600a). Это природный газ, безвредный для окружающей среды. Следите за тем, чтобы не повредить контур холодильника, содержащий изобутан.

- Не вносите изменения в конструкцию данного прибора.
- Любое использование встраиваемого изделия в качестве отдельно стоящего строго запрещено.
- Прибор предназначен для эксплуатации при температуре окружающей среды в диапазоне от 10°C до 38°C. Надлежащая работа прибора может быть гарантирована только в пределах указанного диапазона температур.
- Не помещайте в прибор электроприборы (например, мороженицы), если их производителем не указано, что подобное применение допустимо.
- При повреждении контура холодильника убедитесь, что в помещении нет пламени и источников возгорания. Проветрите помещение.
- Не допускайте контакта горячих предметов с пластмассовыми частями прибора.
- Не кладите в морозильное отделение напитки. Это создаст давление на контейнер для напитков.
- Не храните в приборе горючие газы и жидкости.
- Не ставьте на прибор или рядом с ним легковоспламеняющиеся материалы или пропитанные ими предметы.
- Не касайтесь компрессора или конденсатора. Они горячие.
- Не доставайте предметы из морозильной камеры и не прикасайтесь с ним, если ваши руки мокрые или влажные.
- Не замораживайте продукты, которые уже были разморожены.
- Выполняйте инструкции по хранению, приведенные на упаковке замороженных продуктов.

- Перед укладкой продуктов в морозильное отделение оберните их в любую пищевую упаковку.
- Не допускайте контакта пищевых продуктов с внутренними стенками отделений прибора.

2.4 Уход и очистка

⚠ ВНИМАНИЕ!

Существует риск повреждения прибора или получения травмы.

- Перед выполнением операций по чистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- В блоке охлаждения содержатся углеводороды. Техническое обслуживание и зарядку блока может выполнять только квалифицированный специалист.

2.5 Сервис

- Для ремонта прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр. Используйте только оригинальные запасные части.
- Обратите внимание, что самостоятельный ремонт или ремонт, произведенный не на профессиональном уровне может сказаться на безопасности прибора, а гарантийные обязательства могут потерять силу.
- Следующие запасные части доступны в течение не менее 7 лет после снятия модели с производства: термостаты, термодатчики, печатные платы, источники света, дверные ручки,

дверные петли, поддоны, противни и корзины. Дверные уплотнители доступны в течение не менее 10 лет после снятия модели с производства. Продолжительность может быть больше в вашей стране. Для получения дополнительной информации посетите наш веб-сайт.

- Обратите внимание, что ряд данных отраслевых частей доступен только для профессиональных бюро ремонта, и что не все запасные части подходят ко всем моделям.

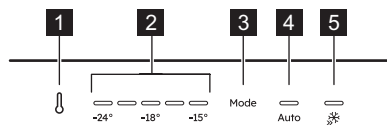
2.6 Утилизация

⚠ ВНИМАНИЕ!

Существует опасность получения травм или удушья.

- Отключите прибор от электросети.
- Отрежьте и утилизируйте кабель электропитания.
- Удалите дверцу, чтобы предотвратить риск ее запираания при попадании внутрь прибора детей и домашних животных.
- Содержимое холодильного контура и изоляционные материалы данного прибора не вредят озоновому слою.
- Изоляционный пенопласт содержит горючий газ. Для получения информации о том, как надлежит утилизировать данный прибор, обратитесь в местные муниципальные органы власти.
- Не повреждайте часть узла охлаждения, которая находится рядом с теплообменником.

3. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1. Кнопка «Температура»
2. Индикаторы температуры
3. Кнопка Mode / Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ прибора
4. Индикатор AI CoolAssist
5. Индикатор Extra Freeze

3.1 Включение и выключение

Включение

1. Вставьте вилку шнура питания в розетку.
2. Нажмите и удерживайте кнопку «ВКЛ./ВЫКЛ.» прибора.

Индикаторы температуры отобразят значение температуры по умолчанию.

Выключение

1. Нажмите и удерживайте кнопку «ВКЛ./ВЫКЛ.» прибора. Индикаторы температуры погаснут.
2. Выньте вилку сетевого кабеля из розетки.

3.2 Регулировка температуры

❗ Невозможно установить температуру при включенной функции Extra Freeze.

❗ Невозможно установить температуру при включенной функции AI CoolAssist.

Установите температуру прибора, коснувшись кнопки регулировки температуры.

Индикаторы температуры отображают установленное значение температуры.

Температура может варьироваться в диапазоне от -15 °C до -24 °C (рекомендуется установить -18 °C).

❗ Заданная температура будет достигнута в течение 24 ч.
После сбоя электропитания прибор восстанавливает заданное значение температуры.

3.3 AI CoolAssist

AI CoolAssist представляет собой функцию на основе машинного обучения, которая регулирует настройки прибора на основе индивидуальных схем использования, включая частоту открывания дверей и другие взаимодействия пользователя с прибором. После активации AI CoolAssist включает следующие интеллектуальные режимы:

- Управление температурой: автоматически регулирует температуру в холодильном и морозильном отделениях для обеспечения оптимального хранения продуктов.
- Auto Vacation Mode: снижает энергопотребление, когда прибор не используется в течение трех или более дней подряд. Этот режим включается автоматически, когда включена функция AI CoolAssist.

Чтобы включить/выключить функцию, нажмите Mode.

Когда функция включена, индикатор AUTO включаются, а другие индикаторы выключаются.

Чтобы вернуться к ручной настройке, нажимайте кнопку Mode до тех пор, пока не загорится индикатор температуры.

❗ Кнопка регулировки температуры отключена, когда включена функция AI CoolAssist. Выключите ее, чтобы отрегулировать температуру.

❗ Включение AI CoolAssist при включенных Extra Cool и/или Extra Freeze приводит к выключению Extra Cool и Extra Freeze.
Включение Extra Cool и/или Extra Freeze при включенной функции AI CoolAssist выключает AI CoolAssist.

3.4 Функция Extra Freeze

Функция Extra Freeze применяется для предварительного замораживания и последующего быстрого замораживания продуктов в морозильном отделении. Эта функция ускоряет замораживание свежих продуктов, предотвращая повышение температуры уже хранящихся продуктов.

❗ Для замораживания свежих продуктов включите функцию Extra Freeze не менее чем за 24 ч до помещения продуктов в прибор.

Для включения/выключения функции Extra Freeze нажимайте кнопку Mode до тех пор, пока индикатор Extra Freeze не загорится/погаснет.

❗ Эта функция отключается, когда максимальное значение 52 ч.

3.5 Сигнализация повышения температуры

При повышении температуры в морозильном отделении первый, третий и пятый индикаторы температуры морозильного отделения начинают мигать и включается звуковая сигнализация.

Чтобы выключить сигнализацию, в течение 1 ч нажмите и удерживайте любую кнопку. Звук будет выключен. Первый, третий и пятый индикаторы температуры морозильного отделения горят постоянно в течение 5 сек, после чего снова отображается температура морозильного отделения.

По истечении 1 ч сигнализация продолжит работу до восстановления нормальных рабочих условий.

При отсутствии нажатий на любую из кнопок звуковая сигнализация автоматически выключается приблизительно через 1 ч.

3.6 Предупреждение об открытой дверце

Если дверь морозильного отделения остается открытой приблизительно в течение

80 сек, индикаторы температуры морозильного отделения начинают мигать и подается звуковой сигнал.

Нажмите любую кнопку, чтобы отключить звук. Звук отключается через 1 ч.

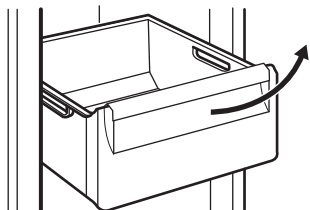
После закрытия дверцы сигнализация выключается.

4. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

4.1 Извлечение выдвижных ящиков

Извлечение выдвижного ящика из отделения:

1. Полностью выдвиньте ящик.
2. Полностью выдвинув направляющие, слегка приподнимите переднюю часть ящика и извлеките его из прибора.



i Для установки ящика на место выполните описанные выше шаги в обратном порядке.

i В некоторых моделях для извлечения ящика необходимо сначала снять контейнер для бутылок.

4.2 Замораживание свежих продуктов

Морозильное отделение предназначено для замораживания свежих продуктов и для продолжительного хранения замороженных продуктов, а также продуктов глубокой заморозки.

Включите функцию Extra Freeze не менее чем за 24 ч до помещения продуктов в морозильное отделение.

При хранении свежих продуктов размещайте их равномерно в первом и втором отделениях или в выдвижном ящике сверху.

Не превышайте максимальное количество продуктов, которые можно заморозить без добавления свежих продуктов за 24 ч (см. таблицу с техническими данными).

Когда процесс заморозки завершится, прибор автоматически вернется к предыдущей настройке температуры (см. «Функция Extra Freeze»).

Дополнительную информацию см. в разделе «Рекомендации по замораживанию».

4.3 Хранение замороженных продуктов

При первом включении прибора или при включении после длительного простоя перед закладкой продуктов в морозильное отделение дайте прибору поработать не менее 3 ч, включив функцию Extra Freeze.

Для хранения большого количества продуктов извлеките ящики и поместите продукты непосредственно на полки, на расстоянии не менее 15 мм от дверцы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если электропитание было отключено в течение длительного времени, превышающего указанное в таблице технических данных в разделе «время повышения температуры», размороженные продукты следует использовать как можно быстрее. См. раздел «Сигнализация повышения температуры».

5. УКАЗАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ

5.1 Рекомендации по экономии электроэнергии

- Оригинальная конфигурация обеспечивает наиболее эффективное использование электроэнергии.
- Не открывайте дверцу слишком часто и не держите ее открытой дольше необходимого.
- Чем ниже значение температуры, тем выше энергопотребление.
- Не закрывайте вентиляционные прорези или отверстия.
- Убедитесь, что размещенные внутри прибора продукты не препятствуют циркуляции воздуха сквозь специальные отверстия в задней части прибора.

5.2 Рекомендации по замораживанию

- Не замораживайте бутылки или банки с жидкостями, в частности с напитками, содержащими углекислый газ. Они могут взорваться во время замораживания.
- Не кладите в морозильное отделение горячие продукты.
- Не размещайте свежие незамороженные продукты непосредственно рядом с уже замороженными продуктами.
- Не употребляйте кубики льда, фруктовое мороженое на воде или фруктовый лед сразу после извлечения из морозильной камеры во избежание обморожения.
- Не замораживайте размороженные продукты повторно.

5.3 Рекомендации по хранению замороженных продуктов

- Морозильное отделение помечено символом .
- Оптимальная настройка температуры, обеспечивающая сохранения замороженных продуктов — это температура, равная или не превышающая -18°C .
- Высокая настройка температуры внутри прибора может привести к уменьшению срока годности продуктов.

- Для хранения замороженных пищевых продуктов подходит все пространство морозильного отделения.
- Оставьте достаточно места вокруг продуктов, чтобы обеспечить вокруг них свободную циркуляцию воздуха.

5.4 Срок годности

Тип продукта	Срок годности (в месяцах)
Хлеб	3
Фрукты (кроме цитрусовых)	6 - 12
Овощи	8 - 10
Остатки пищи без мяса	1 - 2
Молочные продукты:	
Сливочное масло	6 - 9
Мягкий сыр (например, моцарелла)	3 - 4
Твердый сыр (например, пармезан, чеддер)	6
Морепродукты:	
Жирная рыба (например, лосось, скумбрия)	2 - 3
Постная рыба (например, треска, камбала)	4 - 6
Креветки	12
Очищенные ракушки и мидии	3 - 4
Приготовленная рыба	1 - 2
Мясо:	
Птица	9 - 12
Говядина	6 - 12
Свинина	4 - 6
Баранина	6 - 9
Сосиски	1 - 2
Ветчина	1 - 2
Остатки пищи с мясом	2 - 3

6. УХОД И ОЧИСТКА

ВНИМАНИЕ!

См. главу «Сведения по технике безопасности».

6.1 Чистка внутренней камеры

Перед первым использованием очистите внутреннюю камеру прибора и все аксессуары теплой водой с добавлением нейтрального моющего средства, а затем вытрите их насухо.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Принадлежности и детали прибора не предназначены для мытья в посудомоечной машине.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Протрите панель управления влажной тканью. Не используйте средства для стирки. Насухо вытрите панель управления мягкой тканью.

6.2 Периодическая чистка

Очистку оборудования необходимо проводить регулярно:

- Для очистки внутренних поверхностей и аксессуаров используйте теплую воду с добавлением нейтрального моющего средства. Промойте и вытрите насухо.
- Регулярно протирайте уплотнения дверцы.

6.3 Размораживание морозильника

Морозильное отделение оснащено системой «Frost free». Во время работы прибора ни на внутренних стенках, ни на продуктах не образуется наледь.

6.4 Перерыв в эксплуатации

Если прибор не используется в течение длительного времени, примите следующие меры предосторожности:

1. Отключите прибор от сети электропитания.
2. Извлеките все продукты.
3. Вымойте прибор и все аксессуары.
4. Оставьте дверцу открытой, чтобы предотвратить появление неприятного запаха.

7. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ВНИМАНИЕ!

См. главу «Сведения по технике безопасности».

7.1 Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Решение
Прибор не работает.	Прибор выключен.	Включите прибор.
	Вилка сетевого кабеля не вставлена в розетку как следует.	Вставьте вилку сетевого кабеля в розетку надлежащим образом.
	В розетке электропитания отсутствует напряжение.	Подключите другой электроприбор к розетке электропитания. Обратитесь к квалифицированному электрику.
Прибор издает шум.	Прибор не поддерживается должным образом.	Убедитесь в том, что прибор стоит устойчиво.

Проблема	Возможная причина	Решение
Включена звуковая или визуальная сигнализация.	Прибор был недавно включен.	См. «Сигнализация повышения температуры» или «Предупреждение об открытой дверце».
	Слишком высокая температура внутри прибора.	См. «Сигнализация повышения температуры» или «Предупреждение об открытой дверце».
	Дверца оставлена открытой.	Закройте дверцу.
Постоянно работает компрессор.	Неверно задана температура.	См. главу «Панель управления».
	Одновременно загружено слишком много продуктов.	Подождите несколько часов, а затем проверьте температуру снова.
	Слишком высокая температура воздуха в помещении.	См. главу «Установка».
	Продукты, помещенные в прибор, были слишком теплыми.	Прежде чем положить продукты на хранение, дайте им остыть до комнатной температуры.
	Дверца не закрыта как следует.	См. раздел «Закрывание дверцы».
	Включена функция Extra Freeze.	См. раздел «Функция Extra Freeze».
Компрессор не включается сразу после нажатия «Extra Freeze», или после изменения температуры.	Компрессор включается через некоторое время.	Это нормальное явление, ошибка отсутствует.
Дверца установлена неровно или мешает вентиляционной решетке.	Прибор не выровнен по горизонтали.	См. главу «Инструкции по установке».
Дверца открывается с трудом.	Вы попытались открыть дверцу сразу же после ее закрытия.	Делайте паузу в несколько секунд между закрыванием и повторным открыванием дверцы.
Слишком много инея и льда.	Дверца не закрыта как следует.	См. раздел «Закрывание дверцы».
	Прокладка деформирована или загрязнена.	См. раздел «Закрывание дверцы».
	Продукты не были упакованы надлежащим образом.	Упакуйте продукты надлежащим образом.
	Неверно задана температура.	См. главу «Панель управления».
	Выбрана самая низкая температура при полностью загруженном приборе.	Задайте более высокую температуру. См. главу «Панель управления».

Проблема	Возможная причина	Решение
	Заданная для прибора температура слишком низкая, а температура окружающей среды слишком высокая.	Задайте более высокую температуру. См. главу «Панель управления».
Вода стекает на пол.	Отверстие слива талой воды не подсоединено к поддону испарителя над компрессором.	Подсоедините отверстие слива талой воды с поддоном испарителя.
Невозможно установить температуру.	Включена функция Extra Freeze.	Выключите функцию Extra Freeze вручную или подождите, пока она не выключится автоматически. См. раздел «Функция Extra Freeze».
Температура внутри прибора слишком низкая/слишком высокая.	Неверно задана температура.	Задайте более высокую/низкую температуру.
	Дверца не закрыта как следует.	См. раздел «Закрывание дверцы».
	Продукты слишком горячие.	Прежде чем положить продукты в холодильник, дайте им остыть.
	В холодильнике одновременно хранится слишком много продуктов.	Рекомендуется одновременно загружать меньшее количество продуктов.
	Часто открывалась дверца.	Открывайте дверцу только при необходимости.
	Включена функция Extra Freeze.	См. раздел «Функция Extra Freeze».
	В приборе отсутствует циркуляция холодного воздуха.	Обеспечьте циркуляцию холодного воздуха в приборе. См. главу «Указания и рекомендации».
Замигает пятый индикатор температуры.	Ошибка связи.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр. Система охлаждения будет поддерживать низкую температуру продуктов, однако регулировать температуру будет невозможно.
Замигает первый или второй индикатор температуры.	Неисправность датчика температуры.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр. Система охлаждения будет поддерживать низкую температуру продуктов, однако регулировать температуру будет невозможно.

❗ Если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

7.2 Закрывание дверцы

1. Очистите уплотнители дверцы.

- Для регулировки дверцы см. инструкции по установке.
- Для замены неисправных уплотнений дверцы обратитесь в авторизованный сервисный центр.

8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Техническая информация указана на этикетке энергоэффективности и на табличке с техническими данными прибора, которая может быть расположена на приборе или внутри него.

Только для Швейцарии

Напряжение: 220–240 В

Частота: 50 Гц

Только для ЕС

QR-код на этикетке энергоэффективности, прилагающейся к прибору, содержит веб-ссылку на страницу с информацией о производительности прибора, приведенной в базе данных EU EPREL. Сохраните этикетку для справки наряду с руководством пользователя и другими документами, пред-

оставленными вместе с прибором. Эту информацию также можно найти в базе данных EPREL, доступной по ссылке <https://eprel.ec.europa.eu>, по наименованию модели и номеру изделия, приведенным на табличке с техническими данными прибора. Подробные сведения об этикетке энергоэффективности приведены по ссылке www.theenergylabel.eu.

Только для Великобритании

QR-код на этикетке энергоэффективности, прилагающейся к прибору, содержит веб-ссылку на страницу с информацией о производительности прибора. Сохраните этикетку для справки наряду с руководством пользователя и другими документами, предоставленными вместе с прибором.

9. ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ИСПЫТАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

Установка и подготовка прибора к тестированию для проверки на соответствие стандартам экологизации должны отвечать требованиям:

UK	BS EN 62552
ЕС, Швейцария, Израиль	EN 62552
Австралия	IEC 62552
Южная Африка	SANS 62552

ОАЭ	UAE.S 5010-3:2022
GCC	SASO-2892_2018

Требования к вентиляции, размерам ниши и минимальным зазорам сзади прибора должны соответствовать перечню, приведенному в главе «Установка» Руководства пользователя. За любой дополнительной информацией, включая схемы загрузки, обращайтесь к производителю.

10. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Поместите элементы упаковки в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Сдавая электрические и электронные приборы на переработку, вы вносите свой вклад в защиту окружающей среды и здоровья челове-

ка. Не утилизируйте приборы, помеченные символом  с бытовыми отходами. Прибор следует доставить в место раздельного накопления и сбора отходов потребления или в пункт сбора использованной бытовой техники для последующей утилизации.

1. БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ.....	15	7. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА.....	22
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА.....	17	8. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ.....	24
3. КОМАНДНА ТАБЛА.....	19	9. ИНФОРМАЦИЈЕ ЗА ИНСТИТУТЕ ЗА	
4. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА.....	20	ТЕСТИРАЊЕ.....	25
5. НАПОМЕНЕ И САВЕТИ.....	21	10. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА.....	25
6. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ.....	22		

1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

Пре инсталације и коришћења уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство. Произвођач није одговоран за било какве повреде или штету који су резултат неисправне инсталације или употребе. Чувајте упутство за употребу на безбедном и приступачном месту за будуће коришћење.

1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности. Деца

узраста између 3 године и 8 година и особе са веома опсежним и сложеним инвадитетом смеју да пуне и празне уређај под условом да су прописно упућени. Децу млађу од 3 године треба удаљити од уређаја уколико нису под непрекидним надзором.

- Децу треба контролисати како се не би играла са уређајем.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.
- Држите сву амбалажу даље од деце и одложите је на одговарајући начин.

1.2 Опште мере безбедности

- Уређај је намењен само за чување хране и пића.
- Овај уређај је намењен за употребу у једном дома-

ћинству у затвореним просторима.

- Уређај се може користити у канцеларијама, хотелским собама, мотелима, пансионима, сеоским туристичким домаћинствима и сличним објектима за смештај где употреба не би превазилазила (просечан) ниво потрошње по домаћинству.
- Да бисте спречили загађивање хране, пратите следећа упутства:
 - не отварајте врата на дуже време;
 - редовно чистите површине које могу доћи у додир са храном и доступне системе одвода;
- УПОЗОРЕЊЕ: Не дозволите зачепљивање вентилационих отвора на кућишту уређаја или уградног елемента.
- УПОЗОРЕЊЕ: Не користите механичка и друга средства да бисте убрзали процес одмрзавања, осим она која је произвођач препоручио.
- УПОЗОРЕЊЕ: Немојте оштетити коло расхладно средства.

- УПОЗОРЕЊЕ: Не користите електричне уређаје унутар одељака за чување хране у уређају осим ако такву врсту уређаја не препоручује произвођач.
- Немојте користити млаз воде или пару за чишћење уређаја.
- Уређај очистите влажном меком крпом. Користите искључиво неутралне детерџенте. Немојте користити абразивне производе, абразивне јастучиће за чишћење, раствараче или металне предмете.
- Ако ће уређај стајати празан дуже време, искључите га, одмрзните, очистите, осушите и оставите врата отворена да у њему не би настала буђ.
- Немојте у овом уређају држати експлозивне материје као што су лименке аеросола са запаљивим потисним гасом.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, мора да га замени произвођач, овлашћени сервисни центар или квалификована лица како би се избегла опасност.

2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

2.1 Монтажа

УПОЗОРЕЊЕ!

Само квалификована особа може да инсталира овај уређај.

- Уклоните комплетну амбалажу.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Не користите овај уређај пре него што га, због безбедности, инсталирате у уградни елемент.
- Пратите засебна упутства за монтирање уређаја, као и за монтирање врата на супротној страни отвора уређаја, која су доступна на нашем веб-сајту.
- Увек водите рачуна приликом померања уређаја зато што је тежак. Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.
- Проверите да ли ваздух може да циркулише око уређаја.
- При првој инсталацији или након промене смера отварања врата, сачекајте најмање 4 сата пре него што укључите уређај у струју. Ово ће омогућити да се уље слије назад у компресор.
- Пре обављања било каквих радњи на уређају, (нпр. промена смера отварања врата), искључите уређај из струје.
- Не монтирајте уређај близу радијатора или шпорета, пећница или плоча за кување, осима ако другачије није наведено у упутству за монтирање.
- Не излажите уређај киши.
- Не монтирајте уређај на местима која су изложена директној сунчевој светлости.
- Немојте да инсталирате уређај у областима које су сувише влажне или сувише хладне.
- Када померате уређај, подигните предњу ивицу да се не би изгребао под.
- Уколико монтирате врата на супротној страни отвора уређаја, заштите под од гребања.
- Уређај садржи кесицу средства за упијање влаге. То није играчка. То није храна. Ову врећицу одмах баците у смеће.

2.2 Прикључење на електричну мрежу

УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од пожара и струјног удара.

УПОЗОРЕЊЕ!

При позиционирању уређаја водите рачуна да не истегнете или оштетите кабл за напајање.

УПОЗОРЕЊЕ!

Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.

ОПРЕЗ

Све електричне радове који су неопходни за инсталацију овог уређаја мора да обави квалификовани електричар.

- Проверите да ли су параметри на плочици са техничким карактеристикама компатибилни са одговарајућим параметрима електричне мреже за напајање.
- Уређај мора да буде уземљен.
- Увек користите прописно уграђену утичницу са заштитом од струјног удара.
- Ако утичница за кућно напајање није уземљена, повежите апарат са засебним уземљењем у складу са тренутним прописима, консултујући квалификованог електричара.
- Водите рачуна да не оштетите електричне компоненте (нпр. струјни утикач, кабл за напајање, компресор). За замену електричних компоненти обратите се овлашћеном сервису или електричару.
- Кабл за напајање мора остати испод висине струјног утикача.
- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају монтаже. Водите рачуна да постоји приступ струјном утикачу након монтаже.
- Не искључујте уређај повлачењем за кабл за напајање. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.

- Овај уређај је опремљен утикачем од 13 A. Ако је потребно променити осигурач за утичницу, користите искључиво осигурач од 13 A ASTA (BS 1362) (само УК и Ирска).

2.3 Употреба

УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од повреде, опекотина, струјног удара или пожара.



Уређај садржи природан запаљиви гас изобутан (R600a), који је веома повољан по животну средину. Водите рачуна да не оштетите коло расхладног средства које садржи изобутан.

- Немојте да мењате спецификацију овог уређаја.
- Строго је забрањена свака употреба уградног производа као самостојећег.
- Овај уређај је предвиђен за рад при собној температури од 10°C до 38°C. Правилан рад уређаја гарантује се само у назначеном температурном распону.
- Не стављајте електричне уређаје (нпр. апарате за сладолед) у уређај ако их није одобрио произвођач.
- Ако дође до оштећења расхладног кола, уверите се да у просторији нема пламена и извора паљења. Проветрите просторију.
- Не дозволите врућим предметима да додирну пластичне делове уређаја.
- Не стављајте газирана пића у одељак замрзивача. Доћи ће до повећања притиска унутар суда.
- У уређају не држите запаљиве гасове и течности.
- Запаљиве материје или предмете натопљене запаљивим материјама немојте стављати унутар и поред уређаја или на њега.
- Не додирујте компресор и кондензатор. Они су врели.
- Немојте уклањати или додиривати предмете из одељка замрзивача ако су вам руке мокре или влажне.
- Не замрзавајте поново храну која се већ одмрзла.
- Пратите упутства за складиштење дата на амбалажи смрзнуте хране.
- Умотајте намирнице у неки материјал за чување хране пре него што их ставите у одељак замрзивача.

- Не дозволите да храна дође у контакт са унутрашњим зидовима одељака за кућне апарате.

2.4 Нега и чишћење

УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од повреде или оштећења уређаја.

- Пре одржавања искључите уређај и извуците струјни утикач из зидне утичнице.
- Расхладна јединица овог уређаја садржи угљоводоник. Само квалификована особа сме да обавља радове на одржавању и пуњење уређаја.

2.5 Сервисирање

- Ради оправке уређаја обратите се овлашћеном сервисном центру. Користите само оригиналне резервне делове.
- Имајте на уму да самостална или нестручна поправка може угрозити безбедност и поништити гаранцију.
- Следећи резервни делови доступни су барем 7 година након укидања модела: термостати, термосензори, штампана кола, извори светлости, кваке, шарке, плехови и корпе. Заптивке врата су доступне барем 10 година након укидања модела. Трајање тог периода може бити дуже у вашој земљи. За више информација посетите наш веб-сајт.
- Имајте на уму да су неки од ових резервних делова доступни само стручним сервисерима и да не одговарају сви резервни делови свим моделима.

2.6 Одлагање

УПОЗОРЕЊЕ!

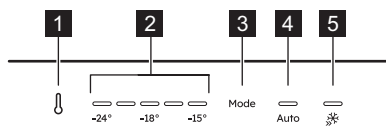
Опасност од повређивања или гушења.

- Одвојте кабл за напајање уређаја од мрежног напајања.
- Одсеците кабл за напајање и баците га у смеће.
- Уклоните врата да бисте спречили да се деца и кућни љубимци затворе унутар уређаја.
- Струјно коло фрижидера и изолациони материјали овог уређаја не оштећују озон.

- Изолациона пена садржи запаљиве гасове. Обратите се општинским органима да бисте сазнали како да правилно одложите уређај у отпад.

- Немојте да оштетите део за хлађење који је близу грејног тела.

3. КОМАНДНА ТАБЛА



1. Дугме за температуру
2. Индикатори температуре
3. Дугме Mode / Дугме за УКЉУЧИВАЊЕ/ ИСКЉУЧИВАЊЕ уређаја
4. Индикатор AI CoolAssist
5. Индикатор Extra Freeze

3.1 Укључивање/искључивање

Укључивање

1. Уметните утикач у утичницу.
2. Притисните и задржите дугме за УКЉУЧИВАЊЕ/ИСКЉУЧИВАЊЕ уређаја.

Индикатори температуре показују подразумевано подешену температуру.

Искључивање

1. Притисните и задржите дугме за УКЉУЧИВАЊЕ/ИСКЉУЧИВАЊЕ уређаја. Индикатори температуре се искључују.
2. Извуците кабл за напајање из утичнице.

3.2 Регулација температуре

i Није могуће подесити температуру када је функција Extra Freeze укључена.

i Није могуће подесити температуру када је функција AI CoolAssist укључена.

Притискајте дугме за температуру да бисте подесили температуру.

Индикатори температуре показују подешено ниво температуре.

Температурни опсег може да варира између -15°C и -24°C (препоручује се -18°C).

i Подешена температура биће достигнута у року од 24 ч. Након нестанка струје, уређај враћа подешене температуре.

3.3 AI CoolAssist

AI CoolAssist је функција машинског учења којом се подешавају поставке уређаја на основу индивидуалних образаца коришћења, укључујући учесталост отварања врата и других употреба уређаја. Када се активира, AI CoolAssist омогућава следеће паметне режиме:

- Управљање температуром: аутоматски регулише температуру у фрижидеру и замрзивачу како би се оптимално очувала храна.
- Auto Vacation Mode: смањује потрошњу енергије када се уређај не користи три дана заредом или дуже. Овај режим је аутоматски омогућен када је опција AI CoolAssist укључена.

Да бисте активирали/деактивирали функцију, притисните дугме Mode.

Када је функција укључена, индикатор AUTO се укључује, а остали индикатори се искључују.

Да бисте се вратили на ручно подешавање, притисните дугме Mode док се не укључи индикатор температуре.

i Дугме за регулацију температуре је онемогућено када је укључена опција AI CoolAssist. Искључите је да бисте подесили температуру.

i Активирање AI CoolAssist, док су Extra Cool и/или Extra Freeze укључени, деактивира Extra Cool и Extra Freeze. Активирање Extra Cool и/или Extra Freeze, док је AI CoolAssist укључено, деактивира AI CoolAssist.

3.4 Функција Extra Freeze

Функција Extra Freeze се користи прво за предзамрзавање, а затим и брзо замрзавање у одељку замрзивача. Ова функција убрзава замрзавање свеже хране и штити раније похрањене прехранбене производе од загревања.

- ❶ За замрзавање свеже хране, активирајте функцију Extra Freeze најмање 24 ч пре стављања хране у уређај.

Да бисте активирали/деактивирали функцију Extra Freeze, притисните дугме Mode док се индикатор Extra Freeze не укључи/искључи.

- ❶ Ова функција се зауставља након највише 52 ч.

3.5 Аларм за високу температуру

Када дође до пораста температуре у одељку замрзивача, индикатори прве, треће и пете температуре замрзивача блесну и оглашава се звучни сигнал.

Да бисте деактивирали аларм на 1 ч, притисните било које дугме. Звучни сигнал се искључује. Први, трећи и пети индикатори температуре замрзивача светле равномерно 5 сек пре него што поново наговесте температуру замрзивача.

Аларм се поново покреће 1 ч након деактивације док се поново не успоставе нормални услови.

Ако не притиснете ниједно дугме, звук ће се искључити након 1 ч.

3.6 Аларм за отворена врата

Ако се врата замрзивача оставе отворена око 80 сек, индикатори температуре у замрзивачу трепере и оглашава се звучни сигнал.

Притисните било које дугме да бисте искључили звук. Звучни сигнал се искључује након 1 ч.

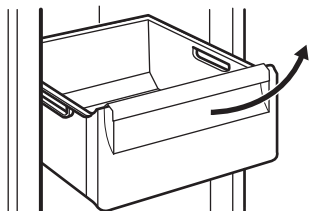
Аларм се искључује након затварања врата.

4. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА

4.1 Уклањање фиока

За уклањање фиоке из одељка:

1. Извуците фиоку док се не заустави.
2. Кад стигнете до краја вођица, благо одигните предњу страну фиоке и извадите је из уређаја.



- ❶ Да бисте вратили фиоку у одељак, следите горенаведене кораке обрнутим редоследом.

- ❶ Код неких модела, да бисте уклонили фиоку, прво морате уклонити посуду за боце.

4.2 Замрзавање свеже хране

Одељак замрзивача је за замрзавање свеже хране и за дуго чување замрзнуте и залеђене хране.

Активирајте функцију Extra Freeze најмање 24 ч пре стављања хране у одељак замрзивача.

Свежу храну равномерно распоредите у првој и другој прегради или фиоци од врха.

Не прекорачујте максималну количину хране која може да се замрзне без додавања друге свеже хране у оквиру 24 ч (погледајте плочицу са техничким карактеристикама).

По завршетку процеса замрзавања, уређај се аутоматски враћа на претходно подешавање температуре (погледајте одељак „Функција Extra Freeze”).

За више информација погледајте „Савети за замрзавање”.

4.3 Чување замрзнуте хране

Када први пут покренете уређај или након периода некоришћења, пре него што ставите производе у одељак замрзивача,

оставите уређај да ради најмање 3 ч са укљученом функцијом Extra Freeze.

Да бисте чували велике количине хране, уклоните фиоке и ставите храну директно на полице, барем 15 mm даље од врата.

ОПРЕЗ

Ако је струја била искључена дуже од вредности приказане на плочи са техничким подацима, под „Време пораста температуре“, одмрзнута храна мора одмах да се конзумира. Погледајте одељак „Аларм за високу температуру“.

5. НАПОМЕНЕ И САВЕТИ

5.1 Савети за уштеду електричне енергије

- Оригинална конфигурација обезбеђује најефикасније коришћење енергије.
- Немојте често отворати врата или их држати отворена дуже него што је потребно.
- Што је подешена температура нижа, то је већа потрошња електричне енергије.
- Не прекривајте вентилационе решетке или рупе.
- Обавезно осигурајте да прехранбени производи унутар уређаја омогућавају циркулацију ваздуха кроз рупе у задњем делу унутрашњости уређаја.

5.2 Савети за замрзавање

- Не замрзавајте боце и конзерве које садрже течности, нарочито пића која садрже угљен-диоксид. Могу да експлодирају током смрзавања.
- Не стављајте врелу храну у одељак замрзивача.
- Не стављајте свежу одмрзнуту храну директно поред већ замрзнуте хране.
- Не стављајте у уста коцке леда, ледене напитке и сладолед одмах након вађења из замрзивача да бисте избегли промрзLINE.
- Не замрзавајте већ одмрзнуту храну.

5.3 Савети за чување замрзнуте хране

- Одељак замрзивача је означен са .
- Чување смрзнутих прехранбених производа осигурано је при температури нижој од -18°C .
- Виша температура унутар уређаја може довести до скраћења рока трајања намирница.

- Цео одељак замрзивача је погодан за чување смрзнутих прехранбених производа.
- Оставите довољно простора око хране да ваздух слободно циркулише.

5.4 Рок чувања

Врста намирнице	Рок чувања (месеци)
Хлеб	3
Воће (осим цитруса)	6 - 12
Поврће	8 - 10
Остаци хране без меса	1 - 2
Млечни производи:	
Путер	6 - 9
Меки сир (нпр. моцарела)	3 - 4
Тврди сир (нпр. пармезан, чедар)	6
Плодови мора:	
Масна риба (нпр. лосос, скуша)	2 - 3
Посна риба (нпр. бакалар, лист)	4 - 6
Гамбори	12
Очишћене шкољке и дагње	3 - 4
Кувана риба	1 - 2
Месо:	
Живина	9 - 12
Говедина	6 - 12
Свињетина	4 - 6
Јагњетина	6 - 9
Кобасица	1 - 2

Врста намирнице	Рок чувања (месеци)
Шунка	1 - 2

Врста намирнице	Рок чувања (месеци)
Остаци хране са месом	2 - 3

6. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ

УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте одељке „Безбедност”.

6.1 Чишћење унутрашњости

Пре употребе прво очистите унутрашњост и сав прибор млаком водом и неутралним сапуном, а затим осушите.

ОПРЕЗ

Прибор и делови уређаја нису погодни за прање у машини за прање судова.

ОПРЕЗ

Командну таблу очистите влажном крпом. Немојте да користите детерџенте. Командну таблу обришите меком крпом.

6.2 Периодично чишћење

Редовно чистите опрему:

- Очистите унутрашњост и прибор млаком водом и неутралним сапуном. Исперите и посушите брисањем.

- Редовно бришите заптивке врата.

6.3 Одлеђивање замрзивача

Одељак за замрзивач не ствара иње. Нема наслаганог иња на унутрашњим зидовима нити на храни, док уређај ради.

6.4 Период када се уређај не користи

Када се уређај не користи дуже време, предузмите следеће мере предострожности:

- Искључите апарат из електричног напајања.
- Извадите сву храну.
- Очистите уређај и сав прибор.
- Оставите врата отворена како бисте спречили настајање непријатних мириса.

7. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте одељке „Безбедност”.

7.1 Шта учинити ако...

Проблем	Могући узрок	Решење
Уређај не ради.	Уређај је искључен.	Укључите уређај.
	Утикач кабла за напајање није правилно утакнут у зидну утичницу.	Правилно утакните утикач у зидну утичницу.
	Нема напона у утичници.	Прикључите неки други електрични уређај у ту зидну утичницу. Контактирајте квалификованог електричара.

Проблем	Могући узрок	Решење
Уређај је бучан.	Уређај није правилно постављен.	Проверите да ли уређај стоји стабилно.
Звучни или визуелни аларм је укључен.	Уређај је недавно укључен.	Погледајте одељак „Аларм за високу температуру“ или „Аларм за отворена врата“.
	Температура у уређају је пре-висока.	Погледајте одељак „Аларм за високу температуру“ или „Аларм за отворена врата“.
	Врата су остала отворена.	Затворите врата.
Компресор ради без прекида.	Температура је погрешно подешена.	Погледајте поглавље „Командна табла“.
	Превише хране се ставља у исто време.	Сачекајте неколико сати и затим поново проверите температуру.
	Температура просторије је превисока.	Погледајте поглавље „Монтажа“.
	Храна коју сте ставили у уређај је превише топла.	Оставите храну да се охлади на собну температуру, пре него што је ставите у уређај.
	Врата нису правилно затворена.	Погледајте одељак „Затварање врата“.
	Функција Extra Freeze је укључена.	Погледајте одељак „Функција Extra Freeze“.
Компресор се не покреће одмах након притиска на „Extra Freeze“, или након промене температуре.	Компресор се покреће након одређеног времена.	То је нормално, није дошло ни до какве грешке.
Врата су смакнута или ометају вентилациону решетку.	Уређај није нивелисан.	Погледајте упутства за монтажу.
Врата се тешко отварају.	Покушали сте да отворите врата одмах након што сте их претходно затворили.	Сачекајте неколико секунди између затварања и поновног отварања врата.
Накупило се превише иња и леда.	Врата нису правилно затворена.	Погледајте одељак „Затварање врата“.
	Заптивка је деформисана или задрљана.	Погледајте одељак „Затварање врата“.
	Храна није правилно упакована.	Правилно упакујте храну.
	Температура је погрешно подешена.	Погледајте поглавље „Командна табла“.
	Уређај је до краја напуњен и подешен на најнижу температуру.	Подесите вишу температуру. Погледајте поглавље „Командна табла“.
	Подешена температура у уређају је прениска, а температура просторије је превисока.	Подесите вишу температуру. Погледајте поглавље „Командна табла“.

Проблем	Могући узрок	Решење
Вода се задржава на поду.	Одвод за одмрзнуту воду није повезан са послужавником за испаравање изнад компресора.	Причврстите одвод за одмрзнуту воду за послужавник за испаравање.
Температура не може да се подеси.	Extra FreezeФункција је укључена.	Ручно искључите функцију Extra Freeze или сачекајте да се функција аутоматски деактивира. Погледајте одељак „ФункцијаExtra Freeze”.
Температура у уређају је превише ниска/висока.	Температура није правилно подешена.	Подесите вишу/нижу температуру.
	Врата нису правилно затворена.	Погледајте „Затварање врата” одељак.
	Храна је превише врућа.	Оставите храну да се охлади пре смештања унутра.
	Превише хране се чува у исто време.	Мање хране чувајте истовремено.
	Врата су често отворана.	Отворите врата само ако је неопходно.
	Функција Extra Freeze је укључена.	Погледајте одељак „Функција Extra Freeze”.
	Нема циркулације хладног ваздуха у уређају.	Обезбедите циркулацију хладног ваздуха у уређају. Погледајте „Напомене и савети” поглавље.
Индикатор пете температуре трепери.	Проблем у комуникацији.	Обратите се овлашћеном сервисном центру. Расхладни систем ће и даље хладити храну, али неће бити могуће подесити температуру.
Индикатор прве или друге температуре трепери.	Проблем са сензором температуре.	Обратите се овлашћеном сервисном центру. Расхладни систем ће и даље хладити храну, али неће бити могуће подесити температуру.

❗ Уколико се проблем настави, обратите се овлашћеном сервисном центру.

7.2 Затварање врата

1. Очистите заптивке на вратима.

2. Да бисте подесили врата, погледајте упутства за инсталацију.
3. Да бисте заменили неисправне заптивке на вратима, обратите се Овлашћеном сервисном центру.

8. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Техничке информације су на енергетској ознаци и на плочици са номиналним подацима уређаја, која се може налазити на уређају или унутар њега.

Само за Швајцарску

Напон: 220-240 V

Фреквенција: 50 Hz

Само за ЕУ

QR код на енергетској налепници која се испоручује са уређајем наводи веб везу ка информацијама везаним за учинак уређаја у бази података EU EPREL. Сачувајте

енергетску налепницу за будуће потребе заједно са упутством за употребу и свим осталим документима који се испоручују са овим уређајем. Информације наведене у EPREL-у могуће је пронаћи и помоћу везе <https://eprel.ec.europa.eu> и назива модела и броја производа који су наведени на плочици са техничким карактеристикама уређаја. Погледајте везу www.theenergylabel.eu за детаљне информације о енергетској ознаци.

Само за УК

QR код на енергетској налепници која се испоручује са уређајем наводи веб везу ка информацијама везаним за утицај уређаја. Сачувајте енергетску налепницу за будуће потребе заједно са упутством за употребу и свим осталим документима који се испоручују са овим уређајем.

9. ИНФОРМАЦИЈЕ ЗА ИНСТИТУТЕ ЗА ТЕСТИРАЊЕ

Уградња и припрема уређаја за сваку верификацију еко-дизајна биће усаглашена са:

УК	BS EN 62552
ЕУ, Швајцарска, Израел	EN 62552
Аустралија	IEC 62552
Јужна Африка	SANS 62552

УАЕ	UAE.S 5010-3:2022
GCC	SASO-2892_2018

Захтеви за вентилацију, димензије лежишта и минимална растојања позади треба да буду као што је наведено у овом Упутству за употребу у одељку „Монтажа“. Обратите се произвођачу за све додатне информације, укључујући планове пуњења.

10. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале означене симболом . Ставите амбалажу у одговарајуће контејнере да бисте је рециклирали. Помозите у заштити животне средине и људског здравља рециклирањем отпада који потиче од електричних и електронских уре-

ђаја. Не одлажите уређаје означене симболом  заједно са кућним отпадом. Однесите производ локалној служби за рециклажу или се обратите локалној администрацији.

1. VARNOSTNE INFORMACIJE.....	26	7. ODPRAVLJANJE TEŽAV.....	33
2. VARNOSTNA NAVODILA.....	28	8. TEHNIČNI PODATKI.....	35
3. NADZORNA PLOŠČA.....	30	9. INFORMACIJE ZA TESTNE INŠTITUTE	
4. VSAKODNEVNA UPORABA.....	31		35
5. NAMIGI IN NASVETI.....	31	10. SKRIB ZA OKOLJE.....	36
6. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE.....	32		

1. ⚠ VARNOSTNE INFORMACIJE

Pred namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe. Navodila vedno shranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo.

1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

- To napravo lahko uporabljajo otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja uporabljajo le pod nadzorom ali če so dobile ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo. Otroci od 3. do 8. leta starosti in osebe z zelo obsežno in kom-

pleksno invalidnostjo lahko napravo polnijo in praznijo pod pogojem, da so prejeli ustrezna navodila. Otroci, mlajši od treh let, se ne smejo približevati napravi, če niso pod stalnim nadzorom.

- Otroci morajo biti pod nadzorom, da se ne igrajo z napravo.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naprave, če ni zagotovljen nadzor.
- Vso embalažo hranite zunaj dosega otrok in jo ustrezno zavrzite.

1.2 Splošna varnost

- Ta naprava je namenjena samo shranjevanju hrane in pijače.
- Ta naprava je namenjena zgolj uporabi v gospodinjstvu v notranjem okolju.

- Ta naprava se lahko uporablja v pisarnah, hotelskih sobah, sobah motelov, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, kmečkih turizmih in drugih podobnih nastanitvenih objektih, kjer takšna uporaba ne presega (povprečnih) ravni domače uporabe.
- Da bi preprečili onesnaženje hrane, upoštevajte naslednja navodila:
 - ne odpirajte vrat za dalj časa;
 - redno čistite površine, ki lahko pridejo v stik s hrano, in dostopne odvodne sisteme;
- **OPOZORILO:** Prezračevalne odprtine na ohišju naprave ali vgradni konstrukciji naj ne bodo ovirane.
- **OPOZORILO:** Za pospešitev odtaljevanja ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih sredstev, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- **OPOZORILO:** Ne poškodujte hladilnega tokokroga.
- **OPOZORILO:** V predalih za shranjevanje živil v napravi ne uporabljajte električnih naprav, razen če jih priporoča proizvajalec.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte parnega čistilnika in brizganja vode.
- Očistite napravo z vlažno mehko krpo. Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic, topil ali kovinskih predmetov.
- Ko je naprava dalj časa prazna, jo izklopite, odtajajte, očistite, osušite in pustite vrata odprta, da preprečite nastanek plesni v njej.
- V tej napravi ne shranjujte eksplozivov, kot so embalaže z aerosoli z vnetljivim plinom.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora v izogib nevarnostim zamenjati proizvajalec, zastopnik njegovega pooblaščenega servisnega centra ali druga strokovno usposobljena oseba.

2. VARNOSTNA NAVODILA

2.1 Namestitev

UPOZORNENIE!

To napravo lahko namesti le strokovno usposobljena oseba.

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Zaradi varnosti naprave ne uporabljajte, dokler je ne namestite v vgradno konstrukcijo.
- Upoštevajte ločena navodila za namestitev naprave in zamenjavo strani odpiranja vrat, ki so na voljo na našem spletnem mestu.
- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Poskrbite, da bo zrak lahko neovirano krožil okrog naprave.
- Ob prvi namestitvi ali po zamenjavi strani odpiranja vrat počakajte vsaj štiri ure, preden napravo priključite na napajanje. Na ta način omogočite, da olje steče nazaj v kompresor.
- Pred izvajanjem kakršnih koli del na napravi (npr. pred zamenjavo strani odpiranja vrat) iztaknite vtič iz vtičnice.
- Naprave ne nameščajte v bližino radiatorjev ali štedilnikov, pečic ali kuhalnih plošč, razen če je v navodilih za namestitev navedeno drugače.
- Naprave ne izpostavljajte dežju.
- Naprave ne nameščajte na mesto, kjer je izpostavljena neposredni sončni svetlobi.
- Naprave ne postavljajte v prevlažne ali premrzle prostore.
- Ko napravo premikate, jo dvignite za sprednji rob, da ne opraskate tal.
- Med obračanjem vrat naprave zaščitite tla pred praskami.
- Naprava vsebuje vrečko s sušilom. To ni igrača. To ni hrana. Takoj jo zavrzite.

2.2 Električne povezave

UPOZORNENIE!

Nevarnost požara in električnega udara.

UPOZORNENIE!

Pri nameščanju naprave pazite, da napajalnega kabla v kaj ne ujamete ali ga poškodujete.

UPOZORNENIE!

Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.

POZOR!

Vse električne napeljave za namestitev naprave naj izvaja usposobljen električar ali kvalificirana oseba.

- Preverite, ali so parametri s ploščice za tehnične navedbe združljivi z električno napetostjo omrežja.
- Naprava mora biti ozemljena.
- Vedno uporabljajte pravilno nameščeno vtičnico z zaščito pred električnim udarom.
- Če vtičnica za električno napajanje ni ozemljena, napravo priključite na ločeno ozemljitev v skladu z veljavnimi predpisi in se posvetujte z usposobljenim električarjem.
- Pazite, da ne poškodujete električnih sestavnih delov (npr. vtiča, napajalnega kabla, kompresorja). Za zamenjavo električnih sestavnih delov se obrnite na pooblaščen servisni center ali električarja.
- Priključni kabel mora ostati pod vtičem.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu postopka nameščanja. Poskrbite, da bo omrežni vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- Ne odklapljajte naprave tako, da potegnete za napajalni kabel. Vedno povlecite za omrežni vtič.
- Ta naprava ima vtič s 13-ampersko varovalko. Če je treba zamenjati varovalko vtičnice, uporabite samo 13 A ASTA (BS 1362) varovalko (samo za Veliko Britanijo in Irsko).

2.3 Uporaba

UPOZORNENIE!

Nevarnost poškodbe, opeklin, električnega udara ali požara.



Naprava vsebuje vnetljiv plin izobutan (R600a), zemeljski plin z visoko stopnjo okoljske neoporečnosti. Pazite, da ne poškodujete hladilnega kroga, ki vsebuje izobutan.

- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Vsakršna samostojna uporaba vgradnega izdelka je strogo prepovedana.
- Ta naprava je namenjena uporabi pri temperaturi okolice med 10°C in 38°C. Pravilno delovanje je lahko zagotovljeno samo znotraj navedenega temperaturnega območja.
- Električnih naprav (npr. aparatov za sladoled) ne postavljajte v napravo, razen če tega ne dovolijo proizvajalci.
- Če pride do poškodbe hladilnega kroga, se prepričajte, da v prostoru ni plamenov in virov vžiga. Prostor prezračite.
- Ne dovolite, da se vroči predmeti dotaknejo plastičnih delov naprave.
- V zamrzovalnik ne postavljajte brezalkoholnih pijač. To ustvarja pritisk na posodo za pijačo.
- V napravi ne shranjujte vnetljivega plina in tekočine.
- Ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali predmetov, ki so prepojeni z vnetljivimi izdelki, v napravo, blizu nje ali nanjo.
- Ne dotikajte se kompresorja ali kondenzatorja. Predmeti so vroči.
- Predmetov iz zamrzovalnika ne odstranjujte in se jih ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.
- Odtajanih živil ne zamrzujte ponovno.
- Upoštevajte navodila za shranjevanje na embalaži zamrznjene hrane.
- Preden živila položite v zamrzovalnik, jih zavijte v poljuben material, namenjen za stik z živilom.
- Ne dopustite, da živila ne pridejo v stik z notranjimi stenami predelkov naprave.

2.4 Vzdrževanje in čiščenje



UPOZORNENIE!

Nevarnost telesnih poškodb ali škode na napravi.

- Pred vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz glavne vtičnice.
- Ta naprava vsebuje ogljikovodike v hladilni enoti. Vzdrževanje in ponovno polnjenje enote mora opravljati le strokovno usposobljena oseba.

2.5 Servis

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblaščen servisni center. Uporabite samo originalne rezervne dele.
- Samopopravila ali nestrokovna popravila lahko vplivajo na varnost, zaradi česar lahko preneha veljati garancija.
- Naslednji nadomestni deli bodo na voljo vsaj še 7 let po tem, ko model ne bo več v prodaji: termostati, tipala temperature, plošče s tiskanim vezjem, viri svetlobe, ročaji za vrata, tečaji za vrata, rešetke in košare. Tesnila za vrata bodo na voljo vsaj še 10 let po tem, ko model ne bo več v prodaji. Trajanje je lahko daljše v vaši državi. Za dodatne informacije obiščite našo spletno stran.
- Nekateri od teh nadomestnih delov so na voljo samo usposobljenim serviserjem, vsi nadomestni deli pa niso primerni za vse modele.

2.6 Odstranjevanje

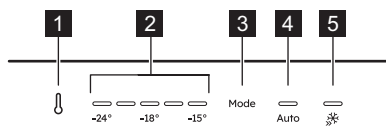


UPOZORNENIE!

Nevarnost poškodbe ali zadušitve.

- Napravo izključite iz napajanja.
- Odrežite električni priključni kabel in ga zavrzite.
- Odstranite vrata in na ta način preprečite, da bi se otroci in živali zaprli v napravo.
- Hladilni krogotok in izolacijski material naprave sta ozonu prijazna.
- Izolacijska pena vsebuje vnetljiv plin. Za informacije o pravilnem odstranjevanju naprave se obrnite na občinsko upravo.
- Ne poškodujte dela hladilne enote, ki se nahaja v bližini kondenzatorja.

3. NADZORNA PLOŠČA



1. Gumb za temperaturo
2. Kazalniki temperature
3. Gumb Mode / Gumb za VKLOP/IZKLOP naprave
4. Indikator AI CoolAssist
5. Indikator Extra Freeze

3.1 Vkllop/izklop

Vkllop

1. Vtič vstavite v napajalno vtičnico.
2. Pritisnite in držite gumb za VKLOP/IZKLOP.

Prikazovalnika temperature prikazujeta nastavljeno privzeto temperaturo.

Izklop

1. Pritisnite in držite gumb za VKLOP/IZKLOP. Indikatorji temperature se izklopijo.
2. Iztaknite vtič iz omrežne vtičnice.

3.2 Nastavitev temperature

❗ Ob vklopljeni funkciji Extra Freeze temperature ni mogoče nastaviti.

❗ Ob vklopljeni funkciji AI CoolAssist temperature ni mogoče nastaviti.

Nastavite temperaturo naprave z dotikom gumba za temperaturo.

Indikatorja temperature prikazujeta nastavljeno temperaturo.

Temperaturno območje se lahko spreminja med -15°C in -24°C (priporočljivo -18°C).

❗ Nastavljena temperatura se doseže v 24 h. Po izpadu električne energije naprava ponovno vzpostavi nastavljeno temperaturo.

3.3 AI CoolAssist

AI CoolAssist je funkcija strojnega učenja, ki prilagodi nastavitve naprave glede na posamezne vzorce uporabe, vključno s pogostostjo odpiranja vrat in drugimi interakcijami uporabnika z napravo. Ko je funkcija vklopljena, AI CoolAssist omogoča naslednje pametne načine:

- upravljanje temperature: samodejno nastavi temperaturo v hladilniku in zamrzovalniku, da zagotovi optimalno ohranjanje živil.
- Auto Vacation Mode: zmanjša porabo energije, ko naprave ne uporabljate tri ali več zaporednih dni. Ta način se ob vklopljeni funkciji AI CoolAssist samodejno vklopi.

Za vklop/izklop funkcije pritisnite gumb Mode.

Ko je funkcija vklopljena, indikator AUTO zasveti, drugi indikatorji pa ugasnejo.

Za vrnitev na ročno nastavitvev pritisnite gumb Mode, dokler ne zasveti indikator temperature.

❗ Gumb za nastavev temperature je onemogočen, ko je vklopljen AI CoolAssist. Izklopite ga, da nastavite temperaturo.

❗ Vkllop funkcije AI CoolAssist, medtem ko sta vklopljeni Extra Cool in/ali Extra Freeze, izklopi Extra Cool in Extra Freeze. Vkllop funkcije Extra Cool in/ali Extra Freeze, medtem ko je vklopljen AI CoolAssist, izklopi AI CoolAssist.

3.4 Funkcija Extra Freeze

Funkcija Extra Freeze se uporablja za predhodno zamrzovanje in hitro zamrzovanje eno za drugim v zamrzovalniku. Ta funkcija pospeši zamrzovanje svežih živil in zaščiti že shranjena živila pred segrevanjem.

❗ Za zamrzovanje svežih živil vklopite funkcijo Extra Freeze vsaj 24 h, preden v napravo položite živila.

Za vklop/izklop funkcije Extra Freeze zadržite gumb Mode, dokler indikator Extra Freeze ne zasveti/ugasne.

❗ Ta funkcija se ustavi po največ 52h.

3.5 Alarm za visoko temperaturo

Ko v zamrzovalniku naraste temperatura, prvi, tretji in peti indikator temperature v zamrzovalniku utripajo in oglasi se zvočni signal.

Za deaktiviranje alarma za 1 h pritisnite poljubno tipko. Zvočni signal se izklopi. Prvi, tretji in peti indikator temperature v zamrzovalniku zasvetijo za 5 sek, preden se ponovno prikaže temperatura zamrzovalnika.

Alarm se znova zažene po 1 h, dokler se znova ne vzpostavijo normalni pogoji.

Če ne pritisnete nobene tipke, se zvočni signal izklopi po 1 h.

3.6 Alarm za odprta vrata

Če vrata zamrzovalnika pustite odprta približno 80 sek, utripajo indikatorji temperature v zamrzovalniku in oglasi se zvočni signal.

Če želite izklopiti zvok, pritisnite kateri koli gumb. Zvočni signal se izklopi po 1 h.

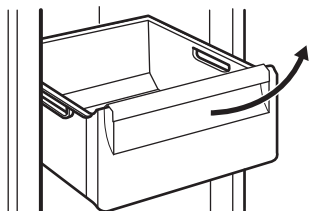
Zvočni signal utihne, ko zaprete vrata.

4. VSAKODNEVNA UPORABA

4.1 Odstranjevanje predalov

Za odstranitev predala iz predelka:

1. Predal vlecite ven, dokler se ne ustavi.
2. Ko povlečete do konca vodil, malce dvignite sprednji del predala in ga odstranite iz naprave.



❗ Če želite predal namestiti nazaj, upoštevajte zgornje korake v obratnem zaporedju.

❗ Pri nekaterih modelih morate za odstranitev predala najprej odstraniti posodo za steklenice.

4.2 Zamrzovanje svežih živil

Uporabite predel zamrzovalnika za zamrzovanje svežih živil ter dolgotrajno shranjevanje zamrznjenih in globoko zamrznjenih živil.

Funkcijo Extra Freeze vklopite vsaj 24 h prej, preden boste v zamrzovalnik dali živila, ki jih želite zamrzniti.

Sveža živila shranjujte enakomerno razporejena v prvem in drugem razdelku ali predalu od vrha navzdol.

Ne prekoračite največje količine živil, ki jih lahko zamrznete, ne da bi vanje dodali še druga sveža živila 24 h (glejte ploščico za tehnične navedbe).

Ko je zamrzovanje končano, se naprava samodejno vrne na prejšnjo nastavev temperature (oglejte si »Funkcija Extra Freeze«).

Za dodatne informacije si oglejte poglavje "Namigi za zamrzovanje".

4.3 Shranjevanje zamrznjenih jedi

Ob prvem vklopu ali po daljšem obdobju neuporabe aktivirajte funkcijo Extra Freeze vsaj 3 h, preden položite živila v zamrzovalni predal.

Če želite shraniti večje količine živil, odstranite predale in jih postavite neposredno na police, vsaj 15 mm stran od vrat.

⚠ POZOR!

Če je napajanje izklopljeno dalj časa, kot je prikazano na ploščici za tehnične navedbe pod "časom naraščanja", morate odtajana živila porabiti takoj. Glejte razdelek »Alarm za visoko temperaturo«.

5. NAMIGI IN NASVETI

5.1 Namigi za varčevanje z energijo

- Izvirna konfiguracija zagotavlja najučinkovitejšo izrabo energije.

- Vrata ne odpirajte pogosto in jih ne puščajte odprtih dlje, kot je treba.
- Nižja kot je nastavev temperature, višja je poraba energije.

- Ne pokrivajte prezračevalnih rešetk ali odprtín.
- Prepričajte se, da živila v napravi omogočajo kroženje zraka skozi odprtine v zadnjem delu naprave.

5.2 Namigi za zamrzovanje

- Ne zamrzujte steklenic ali pločevink s tekočinami, še posebej gaziranimi. Med zamrzovanjem lahko eksplodirajo.
- V zamrzovalnik ne postavljajte vročih živil.
- Sveža nezamrznjena živila ne postavljajte neposredno ob že zamrznjene jedi.
- Ne uživajte ledenih kock, sorbetov ali sladolednih lučk takoj, ko jih vzamete iz zamrzovalnika, da preprečite ozeblino.
- Odtajanih živil ne zamrzujte ponovno.

5.3 Shranjevanje zamrznjenih jedi

- Predal zamrzovalnika je označen z .
- Dobra nastavitve temperature, ki zagotavlja ohranitev zamrznjenih živil, je nižja ali enaka -18 °C.
- Zaradi višje nastavitve temperature v napravi se lahko skrajša rok uporabnosti.
- Celoten zamrzovalnik je primeren za shranjevanje zamrznjenih živil.
- Okrog živil pustite dovolj prostora, da zagotovite prost pretok zraka.

5.4 Rok uporabnosti

Vrsta jedi	Rok uporabnosti (mesece)
Kruh	3

Vrsta jedi	Rok uporabnosti (mesece)
Sadje (razen citrusi)	6 - 12
Zelenjava	8 - 10
Ostanki brez mesa	1 - 2
Mlečni izdelki:	
Maslo	6 - 9
Mehki siri (npr. mocarela)	3 - 4
Trdi siri (npr. parmezan, čedar)	6
Morski sadeži:	
Mastne ribe (npr. losos, skuša)	2 - 3
Puste ribe (npr. polenovka, boko-plavutarica)	4 - 6
Rakci	12
Odperte školjke	3 - 4
Kuhane ribe	1 - 2
Meso:	
Perutnina	9 - 12
Govedina	6 - 12
Svinjina	4 - 6
Jagnjetina	6 - 9
Klobasa	1 - 2
Šunka	1 - 2
Ostanki z mesom	2 - 3

6. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

UPOZORNENIE!

Oglejte si poglavja Varnost.

6.1 Čiščenje notranjosti

Pred prvo uporabo očistite notranjost in vso opremo z mlačno vodo in nevtralnimi milom, nato osušite.

POZOR!

Vsi dodatki in sestavni deli naprave niso primerni za pranje v pomivalnem stroju.

POZOR!

Upravljalno ploščo očistite z vlažno krpo. Ne uporabljajte nobenih pralnih sredstev. Upravljalno ploščo osušite z mehko krpo.

6.2 Redno čiščenje

Opremo redno čistite:

- Notranjost in dodatke očistite z mlačno vodo in nevtralnimi milom. Sperite jih in obrišite do suhega.
- Redno obrišite tesnila vrat.

6.3 Odtaljevanje zamrzovalnika

Predal za zamrzovanje je brez ledu. Med delovanjem naprave se na notranjih stenah in živilih ne nabira zmrzal.

6.4 Obdobje neuporabe

Če naprave dlje časa ne uporabljate, opravite naslednje varnostne ukrepe:

1. Napravo izključite iz električnega omrežja.
2. Odstranite vsa živila.
3. Očistite napravo in vso dodatno opremo.
4. Pustite vrata odprta, da preprečite nastanek neprijetnih vonjav.

7. ODPRAVLJANJE TEŽAV



UPOZORNENIE!

Oglejte si poglavja Varnost.

7.1 Kaj storite v primeru ...

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Naprava ne deluje.	Naprava je izklopljena.	Napravo vklopite.
	Omrežni vtič ni pravilno povezan z omrežno vtičnico.	Omrežni vtič pravilno povežite z omrežno vtičnico.
	V omrežni vtičnici ni napetosti.	Z omrežno vtičnico povežite drugo električno napravo. Obrnite se na kvalificiranega električarja.
Naprava je hrupna.	Naprava ni ustrezno podprta.	Preverite, ali je naprava stabilna.
Deluje zvočni ali vidni alarm.	Napravo ste vklopili pred kratkim.	Oglejte si „Alarm za visoko temperaturo“ ali „Alarm za odprta vrata“.
	Temperatura v napravi je previsoka.	Oglejte si „Alarm za visoko temperaturo“ ali „Alarm za odprta vrata“.
	Vrata so odprta.	Zaprte vrata.
Kompresor neprekinjeno deluje.	Nastavljena je napačna temperatura.	Oglejte si poglavje „Nadzorna plošča“.
	Istočasno se v prostoru nahaja preveč hrane.	Počakajte nekaj ur in ponovno preverite temperaturo.
	Temperatura prostora je previsoka.	Oglejte si poglavje „Namestitev“.
	Hrana, ki ste jo dali v napravo, je pretopla.	Počakajte, da se hrana ohladi na sobno temperaturo, preden jo shranite.
	Vrata niso pravilno zaprta.	Oglejte si razdelek „Zapiranje vrat“.
	Funkcija Extra Freeze je vklopljena.	Oglejte si razdelek »Funkcija Extra Freeze«.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Kompresor se ne zažene takoj po pritisku »Extra Freeze« ali spremembi temperature.	Kompresor se zažene šele čez nekaj časa.	To je običajno, prisotna ni nobena napaka.
Vrata so napačno poravnana ali posegajo v prezračevalno rešetko.	Naprava ni poravnana.	Oglejte si navodila za namestitve.
Vrata se težko odpirajo.	Vrata ste poskusili ponovno odpreti takoj, ko ste jih zaprli.	Med zapiranjem in ponovnim odpiranjem vrat počakajte nekaj sekund.
Prisotno je preveč zmrzali in ledu.	Vrata niso pravilno zaprta.	Oglejte si razdelek »Zapiranje vrat«.
	Tesnilo je poškodovano ali umazano.	Oglejte si razdelek »Zapiranje vrat«.
	Živila niso pravilno zavita.	Hrano dobro zavijte.
	Nastavljena je napačna temperatura.	Oglejte si poglavje »Nadzorna plošča«.
	Naprava je povsem napolnjena in nastavljena na najnižjo temperaturo.	Nastavite višjo temperaturo. Oglejte si poglavje »Nadzorna plošča«.
	Nastavljena temperatura v napravi je prenizka, temperatura okolja pa previsoka.	Nastavite višjo temperaturo. Oglejte si poglavje »Nadzorna plošča«.
Voda se izteka na tla.	Iztok za staljeno vodo ni povezan s pladnjem za izparevanje nad kompresorjem.	Iztok za staljeno vodo povežite s pladnjem za izparevanje.
Temperature ni mogoče nastaviti.	Funkcija Extra Freeze je vklopljena.	Ročno izklopite funkcijo Extra Freeze ali počakajte, da se samodejno izklopi. Oglejte si razdelek »Funkcija Extra Freeze«.
Temperatura v napravi je prenizka/previsoka.	Nastavljena ni ustrezna temperatura.	Nastavite višjo/nizjo temperaturo.
	Vrata niso pravilno zaprta.	Oglejte si poglavje »Zapiranje vrat«.
	Hrana je prevroča.	Pustite živilom, da se ohladijo, preden jih shranite.
	Istčasno se v prostoru nahaja preveč hrane.	Hranite manj živil istočasno.
	Vrata ste pogosto odprli.	Vrata odprite samo, če je treba.
	Funkcija Extra Freeze je vklopljena.	Oglejte si razdelek »Funkcija super-zamrzovanja Extra Freeze«.
	V napravi ne kroži hladen zrak.	Zagotovite kroženje hladnega zraka v napravi. Oglejte si poglavje »Namigi in nasveti«.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Utripa indikator pete temperature.	Težava v komunikaciji.	Obrnite se na pooblaščen servisni center. Hladilni sistem bo še naprej ohranjal živila hladna, vendar temperature ne bo mogoče prilagajati.
Utripa indikator prve ali druge temperature.	Težave s tipalom temperature.	Obrnite se na pooblaščen servisni center. Hladilni sistem bo še naprej ohranjal živila hladna, vendar temperature ne bo mogoče prilagajati.

❗ Če se težava nadaljuje, se obrnite na pooblaščen servisni center.

7.2 Zapiranje vrat

1. Očistite tesnila vrat.

2. Za nastavitev vrat si oglejte navodila za namestitvev.
3. Za zamenjavo poškodovanih tesnil vrat se obrnite na pooblaščen servisni center.

8. TEHNIČNI PODATKI

Tehnične informacije so navedene na energijski nalepki in na tipski ploščici aparata, ki je lahko nameščena na napravi ali znotraj nje.

Samo za Švico

Napetost: 220-240 V

Frekvenca: 50 Hz

Samo za EU

Koda QR na energijski nalepki z naprave zagotavlja spletno povezavo do informacij, povezanih z delovanjem naprave, v podatkovni bazi EU EPREL. Energijsko nalepko hranite za referenco skupaj z navodili za uporabo in vsemi drugimi dokumenti, ki so priloženi tej

napravi. Iste informacije lahko v bazi EPREL najdete tudi s pomočjo povezave <https://eprel.ec.europa.eu> ter imena modela in številke izdelka, ki ju najdete na ploščici za tehnične navedbe naprave. Za podrobnejše informacije o energijski nalepki si oglejte povezavo www.theenergylabel.eu.

Samo za Združeno kraljestvo

Koda QR na energijski nalepki pri napravi omogoča spletno povezavo do informacij, povezanih z delovanjem naprave. Energijsko nalepko hranite za referenco skupaj z navodili za uporabo in vsemi drugimi dokumenti, ki so priloženi tej napravi.

9. INFORMACIJE ZA TESTNE INŠTITUTE

Namestitev in priprava naprave za vsako preverjanje EcoDesign morata biti v skladu z:

UK	BS EN 62552
EU, Švica, Izrael	EN 62552
Avstralija	IEC 62552
Južna Afrika	SANS 62552

UAE	UAE.S 5010-3:2022
GCC	SASO-2892_2018

Zahteve glede prezračevanja, mere izreza in najmanjši razmiki zadnjih strani morajo biti takšni, kot so navedeni v poglavju Namestitvev tega uporabniškega priročnika. Za vse dodatne informacije, vključno z načrti za natovarjanje, se obrnite na proizvajalca.

10. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, označene s simbolom . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte varovati okolje in zdravje ljudi z recikliranjem odpadkov električnih in elektronskih naprav. Naprave, ozna-

čene s simbolom, ne odlagajte  skupaj z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite krajevnemu obratu za recikliranje ali se obrnite na občinsko službo.

1. ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ.....	37	7. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ.....	45
2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	39	8. ТЕХНІЧНІ ДАНІ.....	47
3. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ.....	41	9. ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ДОСЛІДНИЦЬКИХ	
4. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ.....	42	УСТАНОВ.....	47
5. ПОРАДИ ТА РЕКОМЕНДАЦІЇ.....	43	10. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ.....	48
6. ДОГЛЯД ТА ОЧИЩЕННЯ.....	44		

1. ⚠ ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ

Перед установкою та експлуатацією приладу уважно ознайомтеся з наданими інструкціями. Виробник не несе відповідальності за травми чи збитки, спричинені неправильним установленням або використанням. Інструкції слід зберігати в безпечному й доступному місці для використання в майбутньому.

1.1 Безпека дітей і вразливих осіб

- Діти від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями чи недостатнім досвідом і знаннями можуть користуватися цим приладом лише під наглядом, або за умови попереднього отримання інструкцій з безпечного користування приладом та розуміння пов'язаних з

цим ризиків. Дітям віком від 3 до 8 років та особам із дуже великими та складними вадами дозволяється завантажувати та розвантажувати прилад за умови, що вони пройшли належний інструктаж. Не слід залишати дітей до 3 років поблизу приладу без постійного нагляду.

- Слідкуйте за тим, щоб діти не бавилися із цим приладом.
- Чищення або обслуговування приладу дітьми дозволяється лише під наглядом.
- Тримайте усі пакувальні матеріали подалі від дітей та утилізуйте їх належним чином.

1.2 Загальна безпека

- Цей прилад призначений лише для зберігання продуктів і напоїв.
- Цей прилад призначений для використання в домашніх умовах у приміщенні.
- Цей прилад можна використовувати в офісах, готельних номерах, напівготелях, приміщеннях для фермерського туризму та інших подібних приміщеннях, де застосування цього приладу не перевищує (середній) рівень побутового користування.
- Щоб уникнути зараження їжі, дотримуйтеся наступних правил:
 - не відкривайте дверцят на тривалий час;
 - регулярно очищуйте поверхні, які можуть контактувати з продуктами харчування та відкритими системами дренажу;
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: У шафі чи конструкції, в яку вбудовано прилад, вентиляційні отвори повинні бути незаблокованими.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Для прискорення процесу розморожування використовуйте лише рекомендовані виробником механічні пристрої чи інші засоби.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не допускайте пошкодження контуру циркуляції холодоагенту.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте електричні приладі всередині відділень для зберігання продуктів, якщо це не передбачене виробником.
- Не використовуйте парочисувачі та водяні розпилювачі для очищення приладу.
- Витріть прилад м'якою вологою ганчіркою. Застосовуйте лише нейтральні засоби. Не використовуйте абразивні засоби, жорсткі серветки для очищення, розчинники або металеві предмети.
- Якщо прилад буде залишено порожнім на тривалий час, слід вимкнути, розморозити, очистити, висушити його та залишити дверцята відчиненими з метою уникнення цвілі у приладі.
- Не зберігайте в цьому приладі вибухонебезпечні речовини, такі як аеро-

зольні балончики з паливом.

- Щоб уникнути небезпеки в разі пошкодження електричного кабелю, його за-

міну має здійснювати представник виробника чи його авторизованого сервісного центру або інша кваліфікована особа.

2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

2.1 Встановлення

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Встановлювати цей прилад повинен лише кваліфікований фахівець.

- Повністю зніміть упаковку.
- Не встановлюйте й не використовуйте пошкоджений прилад.
- Не користуйтеся приладом, доки його не буде безпечно встановлено у вбудовану конструкцію.
- Дотримуйтеся окремих інструкцій щодо встановлення приладу та перевішування дверцят на інший бік, доступних на нашому вебсайті.
- Будьте обережні під час переміщення приладу, оскільки він важкий. Використовуйте захисні рукавички та взуття, що постачається в комплекті.
- Забезпечте вільну циркуляцію повітря навколо приладу.
- Під час першої установки або після перевішування дверцят на інший бік зачекайте принаймні 4 години, перш ніж підключати прилад до живлення. Це необхідно для того, щоб масло могло зібратися назад у компресор.
- Перш ніж виконувати будь-які операції на приладі (наприклад, перевішування дверцят на інший бік), витягніть вилку з електричної розетки.
- Не встановлюйте прилад поблизу радіаторів, плит, духових шаф або варильних поверхонь, якщо інше не зазначено в інструкції зі встановлення.
- Встановлюйте прилад там, де на нього не потраплятиме дощ.
- Не встановлюйте прилад під прямим сонячним світлом.
- Не встановлюйте прилад у місцях з високою вологістю або низькою температурою.
- Пересуваючи прилад, піднімайте його за передній край, щоб не подряпати підлогу.

- Захистіть підлогу від подряпин під час перевішування дверцят приладу на інший бік.
- Прилад містить упаковку вологовбирача. Це не іграшка. Його не можна їсти. Негайно утилізуйте його.

2.2 Підключення до електромережі

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик займання та ураження електричним струмом.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

При розміщенні приладу переконайтеся, що шнур живлення не затиснуто і не пошкоджено.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Не використовуйте розгалужувачі та подовжувачі.

УВАГА

Будь-які електротехнічні роботи, пов'язані зі встановленням цього приладу, мають виконуватися кваліфікованим електриком.

- Переконайтеся в тому, що параметри на таблиці з технічними даними сумісні з електричними параметрами електроживлення від мережі.
- Прилад має бути заземлений.
- Завжди використовуйте належним чином встановлену розетку, захищену від дотику до частин, що проводять струм.
- Якщо розетку не заземлено, заземліть прилад окремо відповідно до чинних нормативних вимог, проконсультувавшись із кваліфікованим електриком.

- Стежте за тим, щоб не пошкодити електричні компоненти (наприклад, електричну вилку, кабель живлення, компресор). Для заміни електричних компонентів слід звернутися до авторизованого сервісного центру або до електрика.
- Кабель живлення повинен знаходитися нижче рівня електричної вилки.
- Вставляйте штепсельну вилку в розетку електроживлення лише після закінчення установки. Переконайтеся, що після установки є вільний доступ до мережі.
- Не тягніть за кабель живлення для відключення приладу. Завжди тягніть за вилку.
- Цей пристрій оснащено мережевою вилкою 13 А. За необхідності заміни запобіжника в мережевій вилці, використовуйте тільки запобіжник 13 А ASTA (BS 1362) (лише для Великої Британії та Ірландії).

2.3 Користування

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує небезпека травмування, опіків, ураження електричним струмом і пожежі.



У приладі міститься легкозаймистий газ (ізобутан (R600a)) — природний газ з високим рівнем екологічності. Стежте за тим, щоб не пошкодити контур циркуляції холодоагенту, що містить ізобутан.

- Не змінюйте технічні специфікації приладу.
- Суворо забороняється використання вбудовуваного виробу окремо.
- Цей прилад призначений для використання при температурі навколишнього середовища від 10°C до 38°C. Зазначений діапазон температур гарантує правильну роботу приладу.
- Не кладіть на прилад електричні пристрої (наприклад, морозивниці), якщо це не передбачено виробником.
- У разі пошкодження контуру циркуляції холодоагенту переконайтеся в тому, що в приміщенні немає полум'я та джерел займання. Провітріть приміщення.
- Не допускайте, щоб гарячі предмети торкалися пластикових частин приладу.
- Не кладіть безалкогольні напої у морозильне відділення. При цьому зростає тиск на стінки тари.

- Не зберігайте в приладі займисті гази та рідини.
- Не кладіть усередину приладу, поряд із ним або на нього легкозаймисті речовини чи предмети, змочені в легкозаймистих речовинах.
- Не торкайтеся компресора або конденсатора. Вони гарячі.
- Не виймайте мокрими або вологими руками предмети з морозильної камери та не торкайтеся їх.
- Не заморозуйте повторно розморожені продукти.
- Дотримуйтеся вказаних на упаковці із замороженими продуктами інструкцій щодо зберігання.
- Замотуйте продукти у пакування, придатне для харчових продуктів, перш, ніж класти їх у морозильну камеру.
- Не допускайте контакту продуктів із внутрішніми стінками відділень приладу.

2.4 Догляд та очищення

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик травмування або пошкодження приладу.

- Перш ніж виконувати технічне обслуговування, вимкніть прилад і вийміть електричну вилку з розетки.
- У холодильному агрегаті цього приладу містяться вуглеводні. Проводити технічне обслуговування і заправляти прилад повинен лише кваліфікований спеціаліст.

2.5 Сервіс

- Для ремонту приладу звертайтеся до авторизованого сервісного центру. Використовуйте лише оригінальні запасні частини.
- Зверніть увагу, що самостійний або непрофесійний ремонт може мати наслідки для безпеки та призвести до втрати гарантії.
- Зазначені нижче запасні частини доступні протягом щонайменше 7 років після припинення випуску моделі: термостати, датчики температури, друковані плати, джерела світла, ручки дверцят, завіси дверцят, лотки та кошики. Ущільнювачі дверцят доступні протягом щонайменше 10 років після припинення випуску моделі. У вашій країні тривалість може бути довшою. Для отримання додаткової інформації відвідайте наш вебсайт.

- Зверніть увагу, що деякі з цих запчастин доступні тільки спеціалістам з ремонту, і що не всі запчастини стосуються всіх моделей.

2.6 Утилізація

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

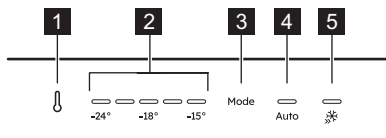
Існує небезпека травмування або задусшення.

- Від'єднайте прилад від електромережі.
- Відріжте кабель живлення й викиньте його.
- Зніміть дверцята, щоб запобігти запиранню дітей чи домашніх тварин усередині приладу.
- Контур циркуляції холодоагенту й ізоляційні матеріали приладу є екологічно чистими.

- Ізоляційна піна містить займистий газ. Щоб отримати інформацію про належну утилізацію приладу, слід звернутися до органів муніципальної влади.
- Не пошкоджуйте елементи охолоджувача, що знаходяться поруч із теплообмінником.

Цей продукт по вмісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова Кабінета Міністрів України №139 від 10 березня 2017р.)

3. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



1. Кнопка температури
2. Індикатори температури
3. Кнопка Mode / Кнопка УВІМК./ВИМК. приладу
4. Індикатор AI CoolAssist
5. Індикатор Extra Freeze

3.1 Увімкнення і вимкнення

Увімкнення

1. Уставте вилку в настінну розетку.
2. Натисніть й утримуйте кнопку УВІМК./ВИМК. приладу.

Індикатори температури показують температуру, встановлену за промовчанням.

Вимикання

1. Натисніть й утримуйте кнопку УВІМК./ВИМК. приладу. Індикатори температури вимикаються.
2. Витягніть вилку з розетки.

3.2 Регулювання температури

❗ Неможливо встановити температуру, коли функція Extra Freeze увімкнена.

❗ Неможливо встановити температуру, коли функція AI CoolAssist увімкнена.

Встановіть температуру приладу, торкнувшись кнопки температури.

Індикатори температури показують встановлений рівень температури.

Діапазон температур може коливатися від -15°C до -24°C (рекомендовано -18°C).

❗ Установленої температури буде досягнуто протягом 24 год.
Після перебоїв у постачанні електроенергії прилад відновлює встановлену температуру.

3.3 AI CoolAssist

AI CoolAssist — це функція, що ґрунтується на методах машинного навчання, яка регулює налаштування приладу на основі індивідуальних моделей використання, включно з частотою відкриття дверцят та іншою взаємодією користувача з приладом. Після активації AI CoolAssist вмикає такі інтелектуальні режими:

- Керування температурою: автоматично регулює температуру в холодильній та

морозильній камері для забезпечення оптимального зберігання продуктів.

- Auto Vacation Mode: зменшує споживання енергії, коли прилад не використовується протягом трьох або більше днів поспіль. Цей режим вмикається автоматично при увімкненні AI CoolAssist.

Щоб увімкнути/вимкнути функцію, натисніть кнопку Mode.

Коли функція увімкнена, індикатор AUTO вмикається, а інші індикатори вимикаються.

Щоб повернутися до ручного налаштування, натискайте кнопку Mode, доки не увімкнеться індикатор температури.

❗ Кнопка регулювання температури вимкнена, коли увімкнена функція AI CoolAssist. Вимкніть її, щоб відрегулювати температуру.

❗ Вмикання AI CoolAssist під час Extra Cool та/або Extra Freeze вмикає Extra Cool та Extra Freeze. Вмикання Extra Cool та/або Extra Freeze під час AI CoolAssist вмикає AI CoolAssist.

3.4 Функція Extra Freeze

Функція Extra Freeze використовується для послідовного виконання попереднього й швидкого заморожування в морозильній камері. Ця функція пришвидшує замороження свіжих продуктів і захищає продукти, які вже зберігаються в морозильній камері, від нагрівання.

❗ Щоби заморозити свіжі продукти, увімкніть функцію Extra Freeze принаймні за 24 год до того, як покласти продукти в прилад.

Щоб увімкнути/вимкнути функцію Extra Freeze, натискайте кнопку Mode, доки не увімкнеться/вимкнеться індикатор Extra Freeze.

❗ Ця функція вмикається через максимум 52 год.

3.5 Сигнал попередження про високу температуру

При підвищенні температури у морозильній камері блимають перший, третій і п'ятий індикатори температури морозильника та лунає звуковий сигнал.

Щоб вимкнути звукове сповіщення протягом 1 год, натисніть будь-яку кнопку. Звук вмикається. Перший, третій і п'ятий індикатори температури морозильника постійно світяться протягом 5 сек, перш ніж знову показати температуру морозильника.

Через 1 год звуковий сигнал перезапуститься, доки не буде відновлено нормальні умови.

Якщо не натиснути жодної кнопки, звуковий сигнал вимкнеться приблизно через 1 год.

3.6 Сигнал попередження про відчинені дверцята

Якщо дверцята морозильної камери залишаються відчиненими протягом приблизно 80 сек, починають блимати індикатори температури морозильної камери й лунає звуковий сигнал.

Натисніть будь-яку кнопку, щоб вимкнути звук. Звук вмикається через 1 год.

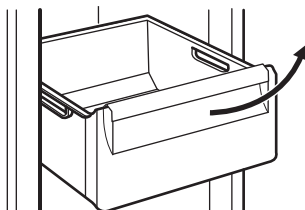
Сигнал попередження вмикається після зачинення дверцят.

4. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ

4.1 Виймання ящиків

Щоб вийняти ящик з відділення:

1. Максимально витягніть ящик.
2. Після того, як ящик витягнуто до кінця напрямних, злегка підніміть передню частину ящика та вийміть його з приладу.



❗ Щоб встановити ящик у відділення, повторіть усі кроки в зворотному порядку.

❗ У деяких моделях, щоб вийняти шухляду, спочатку потрібно вийняти контейнер для пляшок.

4.2 Заморожування свіжих продуктів

Використовуйте морозильне відділення для заморожування свіжих продуктів і для тривалого зберігання заморожених продуктів і продуктів глибокого заморожування.

Увімкніть функцію Extra Freeze принаймні за 24 год до розміщення продуктів, які потрібно заморозити, у морозильному відділенні.

Рівномірно розкладіть свіжі продукти в першому та другому зверху відділенні або ящику.

Не перевищуйте максимальну кількість продуктів, яку можна заморозити, і не додавайте інші свіжі продукти протягом 24 год (див. таблицю з технічними даними).

Після завершення заморожування прилад автоматично повертається до попереднього

встановленого налаштування температури (дивіться розділ «Функція Extra Freeze»).

Для отримання додаткової інформації див. «Поради щодо заморожування».

4.3 Зберігання заморожених продуктів

При першому вмиканні приладу або після певного періоду простою увімкніть функцію Extra Freeze принаймні за 3 год до розміщення продуктів у морозильному відділенні.

Щоб зберігати велику кількість продуктів, вийміть шухляди та покладіть продукти безпосередньо на полицьки, на відставні принаймні 15 мм від дверцят.

⚠ УВАГА

Якщо живлення було вимкнено на довше, ніж зазначено на таблиці з технічними даними в графі «Час виходу на робочий режим», розморожені продукти слід негайно спожити. Дивіться розділ «Сигнал попередження про високу температуру».

5. ПОРАДИ ТА РЕКОМЕНДАЦІЇ

5.1 Поради щодо енергозбереження

- Найефективніше споживання енергії забезпечується в оригінальній конфігурації.
- Не відчиняйте часто дверцята й не залишайте їх відчиненими довше, ніж це необхідно.
- Що нижча встановлена температура, то вище споживання енергії.
- Не накривайте вентиляційні отвори та решітку.
- Переконайтеся, що харчові продукти всередині приладу не заважають циркуляції повітря через отвори в задній частині приладу.

5.2 Поради щодо заморожування

- Не заморожуйте пляшки або банки з рідиною, зокрема газованими напоями. Вони можуть розірватися під час заморожування.

- Не ставте гарячі продукти в морозильну камеру.
- Не кладіть свіжі незаморожені продукти безпосередньо поруч із вже замороженими продуктами.
- Не споживайте кубики льоду, заморожену воду або фруктовий лід відразу після того, як дістали їх із морозильника, щоб уникнути обмороження.
- Не заморожуйте розморожені продукти повторно.

5.3 Поради щодо зберігання заморожених продуктів

- Морозильна камера позначена символом .
- Оптимальним налаштуванням температури, що забезпечує збереження заморожених продуктів, є температура -18°C або нижча.
- Більш висока температура всередині приладу може призвести до скорочення терміну придатності.

- Усе морозильне відділення підходить для зберігання заморожених продуктів.
- Залиште достатньо місця навколо продуктів для забезпечення вільної циркуляції повітря.

5.4 Термін зберігання

Продукт	Термін зберігання (місяці)
Хліб	3
Фрукти (крім цитрусових)	6 - 12
Овочі	8 - 10
Залишки їжі без м'яса	1 - 2
Молочні продукти:	
Масло	6 - 9
М'який сир (наприклад, моцарелла)	3 - 4
Твердий сир (наприклад, пармезан, чеддер)	6
Морепродукти:	

Продукт	Термін зберігання (місяці)
Жирна риба (наприклад, лосось, скумбрія)	2 - 3
Нежирна риба (наприклад, тріска, камбала)	4 - 6
Креветки	12
Очищені молюски та мідії	3 - 4
Приготовлена риба	1 - 2
М'ясо:	
Домашня птиця	9 - 12
Яловичина	6 - 12
Свинина	4 - 6
Баранина	6 - 9
Ковбаса	1 - 2
Шинка	1 - 2
Залишки їжі з м'ясом	2 - 3

6. ДОГЛЯД ТА ОЧИЩЕННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

6.1 Очищення приладу всередині

Перед першим використанням очистіть прилад зсередини, включно з усіма аксесуарами, ледь теплою водою з нейтральним милом, і потім висушіть.

УВАГА

Аксесуари та деталі приладу не призначені для миття в посудомийній машині.

УВАГА

Протріть панель керування вологою ганчіркою. Не використовуйте мийні засоби. Витріть панель керування насухо м'якою ганчіркою.

6.2 Періодичне очищення

Регулярно очищуйте обладнання:

- Очистіть прилад зсередини, включно з аксесуарами, ледь теплою водою з нейтральним милом. Промийте їх і витріть насухо.
- Регулярно протирайте ущільнювачі дверцят.

6.3 Розморожування морозильної камери

У морозильній камері не утворюється іній. Під час роботи приладу на внутрішніх стінках і на продуктах не утворюється іній.

6.4 Період простою

Якщо прилад не використовується протягом тривалого часу, виконайте вказані далі запобіжні дії.

1. Відключіть прилад від електромережі.
2. Вийміть із нього всі продукти.
3. Помийте прилад і всі аксесуари.
4. Залиште дверцята відчиненими, щоби запобігти утворенню неприємних запахів.

7. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

7.1 Дії в разі виникнення проблем

Проблема	Можлива причина	Рішення
Прилад не працює.	Прилад вимкнено.	Увімкніть прилад.
	Вилку не підключено належним чином до розетки живлення.	Уставте вилку в розетку живлення належним чином.
	Відсутній струм у розетці живлення.	Підключіть інший електроприлад до розетки живлення. Зверніться до кваліфікованого електрика.
Прилад шумить під час роботи.	Прилад стоїть нестійко.	Переконайтеся в тому, що прилад знаходиться в стійкому положенні.
Активний звуковий або візуальний сигнал тривоги.	Камеру було нещодавно вимкнено.	Див. розділ «Сигнал попередження про високу температуру» або «Сигнал попередження про відчинені дверцята».
	Температура всередині приладу занадто висока.	Див. розділ «Сигнал попередження про високу температуру» або «Сигнал попередження про відчинені дверцята».
	Дверцята залишили відчиненими.	Зачиніть дверцята.
	Компресор працює без зупинок.	Див. розділ главу «Панель керування».
	Забгато продуктів поміщено одночасно.	Зачекайте кілька годин, а потім знову перевірте температуру.
	Температура в приміщенні занадто висока.	Див. розділ главу «Встановлення».
	Продукти, розміщені в приладі, надто теплі.	Перш ніж завантажувати продукти для зберігання, зачекайте, доки вони охолонуть до кімнатної температури.
	Дверцята зачинено неправильно.	Дивіться розділ «Закривання дверцят».
	Увімкнено функцію Extra Freeze.	Див. розділ «Функція Extra Freeze».

Проблема	Можлива причина	Рішення
Компресор не вмикається відразу після натиснення перемикача «Extra Freeze» або після того, як змінено температуру.	Компресор запускається через деякий час.	Це нормально та не свідчить про помилку.
Дверцята неправильно вирівняно або вони торкаються вентиляційної решітки.	Прилад не вирівняно.	Див. інструкції з установлення.
Дверцята відчиняються із зусиллям.	Ви спробували відчинити дверцята відразу після зачинення.	Перш ніж знову відчинити дверцята, зачекайте кілька секунд після зачинення.
Утворюється забагато інею та криги.	Дверцята зачинено неправильно.	Дивіться розділ «Закривання дверцят».
	Ущільнювач деформувався або забруднився.	Дивіться розділ «Закривання дверцят».
	Продукти не загорнуті належним чином.	Загорніть продукти належним чином.
	Температуру встановлено неправильно.	Див. розділ главу «Панель керування».
	Прилад повністю завантажено та встановлено найнижчу температуру.	Установіть вищу температуру. Див. розділ главу «Панель керування».
Вода тече на підлогу.	У приладі встановлено занадто низьку температуру, а температура навколишнього середовища зависока.	Установіть вищу температуру. Див. розділ главу «Панель керування».
	Отвір для зливання талої води не з'єднано з піддоном випарника, який знаходиться над компресором.	Під'єднайте отвір для зливання талої води до піддону випарника.
Не вдається встановити температуру.	Увімкнено функцію Extra Freeze.	Вимкніть функцію Extra Freeze вручну або зачекайте, доки вона вимкнеться автоматично. Див. розділ «Функція Extra Freeze».
Температура всередині приладу занижена або зависока.	Температуру встановлено неправильно.	Установіть вищу або нижчу температуру.
	Дверцята зачинено неправильно.	Див. розділ «Закривання дверцят».
	Страва занадто гаряча.	Перед зберіганням дайте страві охолонути.
	Забагато продуктів зберігається одночасно.	Зберігайте менше продуктів одночасно.
	Дверцята відчинялися занадто часто.	Відкривайте дверцята лише за потреби.
	Увімкнено функцію Extra Freeze.	Див. розділ «Функція Extra Freeze».

Проблема	Можлива причина	Рішення
	У приладі відсутня циркуляція холодного повітря.	Забезпечте циркуляцію холодного повітря в приладі. Див. розділ «Поради та рекомендації».
Блимає п'ятий індикатор температури.	Проблема з'єднання.	Зверніться до авторизованого сервісного центру. Система охолодження продовжить охолоджувати продукти, однак регулювання температури буде неможливим.
Блимає перший або другий індикатор температури.	Проблема з датчиком температури.	Зверніться до авторизованого сервісного центру. Система охолодження продовжить охолоджувати продукти, однак регулювання температури буде неможливим.

❗ Якщо проблема повторюється, зверніться до авторизованого сервісного центру.

7.2 Закривання дверцят

1. Очистіть прокладки дверцят.

2. Щоб відрегулювати дверцята, див. інструкції зі встановлення.
3. Щоб замінити дефектні ущільнювачі дверцят, зверніться до авторизованого сервісного центру.

8. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Технічна інформація міститься на етикетці з параметрами енергоефективності та на таблиці з технічними даними, яка може бути розташована як на пристрої, так і в середині нього.

Тільки для Швейцарії

Напруга: 220–240 В

Частота: 50 Гц

Тільки для ЄС

QR-код на етикетці з параметрами енергоефективності, що постачається з приладом, містить посилання на інформацію стосовно продуктивності приладу в базі даних EU EPREL. Зберігайте етикетку з параметрами енергоефективності для довідки разом із інструкцією з експлуатації та всіма іншими документами, що надаються

з цим приладом. За посиланням <https://eprel.ec.europa.eu> і назвою моделі та номером виробу, які зазначено на таблиці з технічними даними приладу, можна також знайти ту ж саму інформацію в базі даних EPREL. Докладніше про етикетки з параметрами енергоефективності див. за посиланням www.theenergylabel.eu.

Тільки для Великої Британії

QR-код на етикетці з даними енергоефективності, що постачається з приладом, містить веб-посилання на інформацію про продуктивність приладу. Зберігайте етикетку з параметрами енергоефективності для довідки разом із інструкцією з експлуатації та всіма іншими документами, що надаються з цим приладом.

9. ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ДОСЛІДНИЦЬКИХ УСТАНОВ

Встановлення й підготування приладу для будь-якої перевірки за програмою EcoDesign мають відповідати вимогам стандарту:

UK	BS EN 62552
ЄС, Швейцарія, Ізраїль	EN 62552

Австралія	IEC 62552
Південна Африка	SANS 62552
OAE	UAE.S 5010-3:2022
GCC	SASO-2892_2018

Вимоги щодо вентиляції, розмірів ніші та мінімальної відстані до стіни повинні відповідати зазначеним у Розділі «Встановлення» цієї Інструкції з експлуатації. Для отримання додаткової інформації, включно з планами завантаження, зверніться до виробника.

10. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені символом . Викидайте упаковку у відповідні контейнери для її переробки. Зробіть свій внесок у захист довкілля і здоров'я людей шляхом здачі на переробку електричних та електронних прила-

дів. Не викидайте прилади, позначені символом  разом із побутовими відходами. Передайте виріб на підприємство для повторної переробки або зверніться до місцевої влади.

